



Recomendacion:  
*Sigui habri frontera...*

Diahuebs 14 di December 2023 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,75 Florin



Diasabra: Keda pendiente pa nos edicion di Aruba Vandaag



## Cinco año di prizon pa Reangelo Stamper y Robert Laveist pa traficacion di hende

Pagina 3

Pagina 10

- Prepara y separa bo desperdicio pa e ultimo Baki den Bario na San Nicolas  
Pagina 6
- 7 morto den año 2023 a causa di candela na Corsou  
Pagina 8
- Gobierno di Milei a devalua moneda Argentino cu mas di 50%

## Banco Central ta revoca licencia di FirstCaribbean International Bank



Pagina 2

Hulanda:

Ombudsman ta reporta cu gobierno esencialmente ta forsa hende comete fraude



Pagina 9



Clubnan di futbol Europeo ta riesga violacion di sancion den tratonan di transferencia Ruso

Pagina 18

BAKI DEN BARIO  
SAN NICOLAS  
PATRAS DI WATERTOREN  
16 DECEMBER 2023  
7AM - 11AM

limpi.aw

Limpi  
Limpi

## Banco Central ta revoca licencia di FirstCaribbean International Bank

Ayera a traves di un comunicado di prensa, Banco Central di Aruba a informa cu a revoca e licencia otorga na FirstCaribbean International Bank pa opera den nos territorio a traves di un branch como un institucion di credito. Esaki despues cu dos aña pasa, Aruba Bank a adkiri mayoria di operacion di FirstCaribbean International Bank.

“Conforme Articulo 11, paragraf 2 di Ordenansa Nacional riba Supervision di Sistema di Credito (AB 1998 no. 16) (Ltk), Banco Central di Aruba mediante esaki ta anuncia cu, riba solicitud di FirstCaribbean International Bank (Cayman) Limited (FCIB), riba dia 26 di october 2023, e licencia otorga na FCIB bao Articulo 24, paragraf 1 di e Ltk pa opera den e territorio aki a traves di un branch como un institucion di credito, a keda revoca. E revocacion aki, di acuerdo cu Articulo 11, paragraf 2 di Ltk a bin na vigor dia 8 di december 2023,” segun e comunicado di Banco Central di Aruba ta informa.

Por recorda cu na october di



2021, Aruba Bank a informa di a adkiri mayoria di operacion di FCIB.

“Aruba Bank ta anuncia cu a drenta den acuerdo cu FirstCaribbean International Bank (Cayman) Limited (“FCIB Cayman”), un subsidiario di propiedad total di FirstCaribbean International Bank Limited (“First Carib-

bean”) pa cumpla cierto di su activo bancario na Aruba,” Aruba Bank a informa na 2021.

Anunciando e acuerdo aki, managing director di Aruba Bank, Peter Staal a describi e adkisicion di e negoshi di CIBC First Caribbean na Aruba como un excelente

oportunidad pa e banco. El a nota: “Nos ta emociona pa e oportunidadnan cu e adicion aki den cliente lo provee y ta comprometi pa continua entrega servicio superior na nos clientenan nobo y existente.” Igualmente, CEO di CIBC FirstCaribbean, Colette Delaney, a nota e tempo aya cu Aruba Bank ta un fit ex-

celente pa e negoshi di e banco na Aruba, considerando su tamaño, amplitud di oferta di producto, base di cliente, y posicion fuerte den mercado.

Manera investing.com a publica luna pasa, CIBC FirstCaribbean International Bank Limited ta pasando den un strategia di transformacion. Esaki despues di intentonan pa alinea cu su compania mama, incluyendo un IPO listing den NYSE – cu no tabata exitoso – y un propuesta di benta como accionista mayoritario na e Colombiano, GNB financial Group.

November ultimo CIBC FCIB tambe a anuncia su plan pa bende e activonan bancario di su branchnan na Corsou y Sint Maarten, Orco Bank. Esaki lo completa e salida di e banco for di mercado di Caribe Hulandes.

Manera menciona, anteriormente CIBC FCIB a desinverti for di varios territorio manera Aruba, St. Vincent and the Grenadines, y Republica Dominicana despues di un acuerdo fracasa di adkisicion cu Banco Nacional di Dominita Ltd.

## E Solo Foundation y nan programa Cool2BFit ta keda activo cu muchanan di scol basico

**E Solo Foundation ta un fundacion cu tin como meta yuda combati obesidad bao di mucha- y hobennan di Aruba den scol basico. Nan obhetivo ta pa yuda e mucha- y hobennan aki biba un bida mas saludable trahando conhumente cu nan mayornan pa yega na un peso saludable.**

Cool2BFit ta un di e programan di e fundacion cu ta enfoca ariba e mucha y hoben, y su mayornan. Dietista, fisioterapista y científico di

comportamento ta traha pa yuda famianan come mas saludable y haci mas movecion.

A traves di nan pagina di Facebook, DVG, partner di E Solo Foundation, a publica cu cada aña tin un grupo chikito cu ta participa na e programa Cool2BFit y e aña aki Sint Dominicus College ta di cua ter grupo di mucha y mayor cu a pasa den e asina yama Fase Intensivo di e programa.

A tene un ceremonia chikito pa clausura di e prome fase aki y aworaki e grupo lo pasa pa e fase di deporte. E progra total ta dura 18 luna.

E team cu ta guia e muchanan ta consisti di Swinda Dumfries (DVG, orthopedagoog), Ebrina Curet (DVG, voedingsdeskundige), Kevin Regales (docente di gym), Juritta de Cuba (psicologo), Stephen Helmeyer (fysiotherapeut) y coordinador di e programa Miriam Baiz.

“Un danki grandi di curason pa e muchanan y e mayornan, cabesante y team Sint Dominicus College, team E Solo, pa boso perseverancia y dedicacion,” e presidente di E Solo Foundation a bisa.



## Cinco año di prizon pa Reangelo Stamper y Robert Laveist pa delito di contrabanda di hende

Ayera mainta a tuma luga e final di e caso na unda e Rubianonan Reangelo Stamper y Robert Laveist conhumente cu e Venezolano Ignacio Sarmiento del Ponte a ser condena pa e delito di contrabanda di hende caminda Stamper y Laveist a haya 5 año di castigo y Sarmiento 42 luna.

Segun Ministerio Publico pa 7.30 di mainta di dia 22 di maart 2023, Stamper ta topa cu 'Segundo' un capitán di bote di Venezuela cu a trece Johana for di Puerto Escondido y nan a topa den awa territorial di Venezuela mes pa asina ey preveni cu e radar di Kustwacht por mira e botonan haci contacto cu otro, akinan Segundo ta pone Johana riba un boei y tira e na awa unda Stamper a pasa recoge Johana.

E contacto entre e bote di Stamper y Segundo a dura solamente 3 minuut segun e radar di Kustwacht, Kustwacht tabata warda unda nan tabata tin un bista riba dje ora e tabata 1.3 kilometer for di costa di Aruba y no a wak Johana riba bote, Ministerio Publico a conclui cu Johana lo a bula for di bote y a fayece a consecuencia di esaki y no ta manera e man overboard alarm di e sistema di GPS cu tabata indica cu ta 104 meter for di costa di Aruba Johana a bula.

Cinco año di prizon ta loke Ministerio Publico a pidi pa Stamper y Laveist, segun punto di bista di fiscal, e crimen di contrabanda di Johana cu consecuencia fatal aki a ser cometí den participacion di e sospechosonan 'in vereniging' cu Stamper, Laveist, Sarmiento del Ponte, Ficky ken a ser deteni recentemente na Aruba y Segundo unda tabatin planificacion y transaccion financiero na un suma di 2.100 dollar, ademas tabatin eheucion di e hecho castigabel di contrabanda di persona (Mensensmokkel) cu consecuencia fatal.

Segun Ministerio Publico tabatin planificacion entre Laveist y Sarmiento del Ponte pa e fecha cu ta bay trece Johana y e transaccion financiero di 2.100 dollar tabata entre Laveist y Ficky y eheucion di hecho castigabel ta Segundo ken a transporta Johana for di Puerto Escondido pa topa Stamper ken na su turno a transporta Johana pa Aruba.

Den esaki, Laveist tabata warda na pier di Colony pa Johana, hasta el a logra saca un potret di Kust-



wacht na momento cu nan tabata controla e bote di Stamper. Ademas, durante un entrada judicial dia 23 di April 2023 a haya Johana su pertenecianan, entre otro, paña, den e bahul di auto di Laveist.

Tambe Ministerio Publico a haya combersacion di Whatsapp entre Laveist y Sarmiento del Ponte tocate ki dia Johana mester a bin Aruba, na final di e caso Sarmiento del Ponte a haya 42 luna so como castigo.

E caso aki denomina "Yohana" tabata trata di e mama di nomber Leidy Johana Salazar, un Venezolano cu segun Ministerio Publico ta victimá di contrabanda di persona (Mensensmokkel) cu consecuencia fatal dia 22 di maart 2023 ora el a sali cu bote for di Puerto Escondido, Venezuela caminda pa Aruba, pero nunca el a yega.

Dia 6 di decembre ultimo, Cuerpo di Polis a in-



forma tocante e detencion di un persona di nacionalidad Venezolano ken ta envolvi den e desaparicion di e mama Venezolano Leidy Johana Salazar segun fiscal di Ministerio Publico a indica den e caso cu a tuma luga na corte di Prome Instancia dia 22 di november ultimo hunto cu otro personanan.

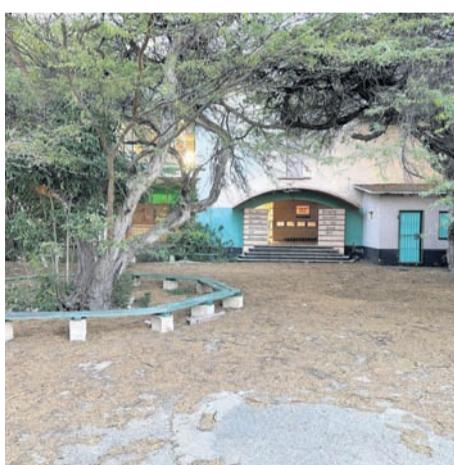
Diamars den oranan di atardi Unit Mensenhandel-Mensensmokkel (UMM) a detene un homber di inicial J.L.N. alias 'Ficky' di 46 año y di nacionalidad Venezolano pa contrabanda di hende cu morto como consecuencia.

E departamento UMM ta consisti di recherche nan di KPA y Koninklijke Marechaussee y ta resorta directamente bao di Comisario di Recherche, e comunicado sin mucho detalle tabata indica.

Ficky tin antecedentes penal na Venezuela pa posesion di material strategico, for di año 2121 a ser publicariba Gaceta Oficial cu "ta declara di caracter strategico pa desaroyo di economia nacional desecharon y residuo di metal, di hero, aluminio, koper, of otro tipo di material manera carton, papel, metal di fibra optica lo cual ta ser denominado como "material strategico susceptibel reciclabel."

Na año 2020 Stamper y Laveist tambe a cay cera na Venezuela pa crusa frontera ilegalmente, pa supuestamente bay busca un amigo di nan cu a perde na area di "Bahó" awanan territorial di Aruba cu Venezuela, finalmente nan no a logra haya nan amigote dia di awe. E misterio di e desaparicion di Pau Martijn no a ser resolvi.

Potretnan cortesia di usuarionan di Facebook.



Den e presupuesto complementario cu a ser aproba den dianan aki na Parlamento di Aruba, minister di Enseñansa y Deporte a informa cu a stipula 6.7 miyon florin pa construi un edificio completamente nobo pa Juliana School.

Dialuna ultimo, Minister di Enseñansa y Deporte Endy Croes a anuncia den Parlamento di Aruba cu Paradera lo

## Juliana School ta bay haya un edificio nobo, pero edificio bandona tambe por ser renoba den futuro

haya un scol secundario. Ta trata di Juliana School, cual a stipula 6.7 miyon florin pa construi un edificio completamente nobo.

Manera ta conoci, Juliana School no tabata den bon condicion y bou di maneho di otro governo e scol a cera na año 2016.

E team di Juliana School mester a muda den un otro edificio cu no ta apropiá pa e alumnonan haya les. Minister Endy Croes a indica cu desde año pasa a traha un plan pa e proyecto di construccion di Juliana School, pero tabata sperando e fondonan necesario.

Durante e reunion di presupuesto complementario 2023, minister Endy Croes a indica cu danki na e surplus a haya e fondo necesario pa construi Juliana School y lo inicia cu e proyecto di

construccion durante e prome lunanan di año 2024.

Minister Croes a reuni cu e staf di Juliana School pa involucra nan den e proyecto y trece nan peticionnan dilanti, durante e reunion Juliana School a opta pa haya un scol completamente innovativo y di e forma aki a diseña e scol y cu esaki ta cumpliendo cu recomendacion 3 di Doorlichting van het Arubaanse Onderwijsbestel, cual ta indica cu mester tin un infraestructura adecua pa nos enseñansa.

Tabata october di año 2016 cu Juliana Mavo School a cuminsa cu les na un localidad nobo e debi cu manera ya caba tabata conoci, e edificio na George Madurostraat tabata den hopi mal estado y mester di renobacion urgente.

Por a mira cu riba rednan social tabatin cierto reaccion di diferente usuario cuestionando kico ta bay pasa awor cu ex-edificio cu a keda bandona na Playa, pakico no a inverti tur e placa ey den edificio aki? tabata un di e preguntan.

Tambe ta bon pa trece dilanti cu cifran di natalidad na Aruba ta disminuyendo cu e paso di añanan, hende grandi cu mester di un cas di cuidado tambe ta un otro punto importante ya cu SABA na San Nicolas ta bay cera segun informacion cu a yega na nos mesa di redaccion, tambe por ta un opcion den futuro si por renoba e ex-edificio di Juliana School y converti eseey den un cas di cuidado.

Potretna cortesia di usuarionan di Facebook.



**Diamars 12 di decembre  
Parlamento di Aruba a cuminsa cu tratamiento di presupuesto di Gobierno di Aruba pa año 2024. Durante e prome reunion publico pa cu esaki, a trata e presupuestonan di Ministerio di Husticia y Asuntonan Social, Ministerio di Enseñansa y Deporte y Ministerio di Economia, Comunicacion y Desaroyo Sostenibel.**

Minister di Husticia y Asuntonan Social, Rocco Tjon, a elabora ariba e proyectonan cu ta inclui den e presupuesto di su ministerio pa año 2024.

El a indica cu na varios ocasion e tabata den Parlamento pa duna un splicacion amplio pa loke ta trata e maneho di husticia y asuntonan social, e parti di prevencion y represivo, el a yega di splica tambe di e diferente investigacionnan científico cu ta andando y cu ta ser usa tambe pa por yega despues na data driven policy, y el a splica tambe di tur e diferente comisionnan cu a ser institui den e diferente areanan di necesidad.

Pa loke ta e presupuesto 2024, e mandatario a remarca e diferente proyectonan concreto, 22 cu el a menciona, cu e presupuesto aki tin hincaden pa loke ta trata Ministerio di Husticia y Asuntonan

social.

“Esnan cu vota awe contra di e presupuesto aki ta vota contra di tur e diferente proyecto cu ta di balor agrega pa e departamentonan judicial y tambe pa e departamentonan social,” el indica.

Den su presupuesto, Minister Tjon a splica, ta papia di e Operation Command Center. Cu ta bay ta situa na Savaneta, cu ta bay bira e centro caminda tur imagen di e proyecto nacional di vigilancia di camara di seguridad ta yega.

Den e presupuesto ta papia di e di cuater radar pa fortifica seguridad na frontera, e proyecto di ex warda di polis na Savaneta, e inversion den portofon completamente nobo pa full Cuerpo Policial, cu tin extra seguridad incorpora pa e propio seguridad di e miembrongan, pero tambe pa e aspectonan di integridad di e propio organision, un ‘wagenpark’ completamente nobo pa Cuerpo Policial, un campana nacional pa loke ta seguridad den trafico y especificamente e parti di alcohol lo haya su debido atencion.

El a menciona e renobacion di e brandweer post airport, tambe cu pa prome biaha dienst brandweer ta bay haya

un ‘ladderwagen’ cual el a indica ta un inversion cuantioso di riba dos miyon florin cu ta bay percura cu brandweer por brinda un miho servicio y eleva seguridad no solamente di e ciudadanonan pero tambie di e propio empleadonan di brandweer.

Pa loke ta trata e parti di salud mental, crisis dienst pa salud mental, Minister Tjon a indica cu lo introduci ampliacion di e FACT team, specialmente pa mucha y hoben. El a menciona cu otro siman gobierno ta bay lansa e ‘Tourism Security Patrol’ pa Aruba cu ta bay amplia visibilidad den e area turistico. Esaki ta un proyecto cu ta ser realisa den colaboracion cu Ministerio di Turismo y segun el a indica combersonnan ta bay cuminsa pa amplia e proyecto aki den centro di ciudad tambe.

El a sigui splica cu den e presupuesto ta papia di renobacion a Directie Sociale Zaken, e ISO trayecto pa Directie Sociale Zaken teniendo na cuenta tambe cu e procesonan di trabao y e cultura tambe di e departamento.

E mandatario a señala cu e proyecto di veilige barrios ta continua y cu ta un proyecto importante cu ta enfoca ariba tur e diferente areanan den comunidad. El a agrega cu un proyecto piloto ta bay ser introduci den cuadro di e veilige barrios y esaki ta bay ta un proyecto cu ta ofrece bijles gratis den e centronan di bario rond di Aruba pa esnan cu tin mester di esaki, pero cu no por paga e bijlesnan aki.

Minister Tjon a resalta cu

den e presupuesto ta papia di un groefonds pa cual hopi critica a bin di parti di parlamento nan ta wak cu full e cadena judicial mester ser reenforsa pa loke ta trata e parti di recursonan humano. El a resalta cu e groefonds aki ta bay percura pa esey.

El a agrega cu ya caba den januari tin un klas di polis cu ta bay cuminsa y na augustus dos klas di polis ta bay cuminsa, locual ta nifica cu mas di 50 agente policial lo ricibi curso, si e presupuesto aki ser aproba.

Pa loke ta e parti di DMH y full e proceso di kinder opvang, el remarca cu esaki lo continua. El a menciona cu, manera ta conoci, diasabra ultimo 49 profesional a ricibi nan diploma pa loke ta curso cu ta bay eleva e calidad di cuido y seguridad di e muchanan na e diferente centronan di cuido.

Minister Tjon a ricibi hopi pregunta for di diferente parlamentario Aruba e tema di violencia relational y violencia domestico. El a splica cu gobienro ta colaborando cu Unesco y algun siman pasa, durante su bishita na e Youth Forum na Francia el a reun cu e director di Unesco pa loke ta trata e area Caribense y segun el a indica, Unesco a compromete su mes cu nan ta bay yuda Aruba cu dos programa di conscientizacion. Un di esakinan cu ta hopi importante ta “Changing Mentalities”, cual segun el a señala ta un campana di conscientisacion especificamente dirigi pa loke ta trata violencia domestico y violencia relational.

Banda di esey ta bay tin un “Peace Building Program” cu ta bay ta specificamente pa e seguridad na e scolnan. El a agrega cu ya caba Ministerio di Husticia y Enseñansa a reun cu e diferente directivanan di scol riba e parti aki.

Pa loke ta e proyecto di Family Justice Center, un proyecto cu, si no tin ningun contratiempo, lo keda cla e prome mita di año 2024. El a menciona tambe e proyecto di e edificio di ex Codemsa. El a splica cu e destaho pa e proyecto aki lo cuminsa den luna di maart y den luna di april e trabaonan lo mester cuminsa. El señala cu e presupuesto ta papia tambe di e proyecto di introduci cuido forense specificamente pa esnan cu tin mester di esaki, y hobennan tambe na KIA.

Banda di esaki, e mandatario a remarca, den tur e beleidsvoornemen (intencion politico) di cada departamento tin mucho mas cu ta bay ser realisa, pero esaki ta e proyectonan concreto cu su ministerio ta elabora riba dje den e presupuesto di proximo año.

“Esaki ta djis pa duna un bista pa ora nos yega na momento di votacion, a base di tur pregunta cu a ser haci door di parlamentario si nan kier solucion pa e retonan cu nan mes ta mira, mi ta kere nan mester por aproba un presupuesto cu ta cumpli cu normanan financiero, cu nota perhudica nos pais, nos situacion financiero y cu ta percura pa diferente retonan por ser surpasa,” el a enfatiza.

## Pato den mal estado di salud mester di ayuda



**Ayera un ciudadano alerta a nota den area di Seaport Marketplace y parke Wilhelmina un pato cu tabata mustra den mal condicione.**

Usuarionan di rednan social a comparti cu nan sa di wak e pato aki pa basta tempo, pues e ta un residente di e area. E biaha aki sinembargo, por a nota cu e pato falta hopi pluma riba su hala, y tabata actuando un tiki straño. Pues ta pidi na cuckland instancia, organisacion, veterinario of departamento cu por brinda ayudo na e animalito aki pa acudi y atende e famoso y kerido residente aki.

Riba Facebook di Bon Dia, un usuario a sugerir cu por trata di ‘molting’, un proceso natural unda e pato por perde su pluma. Sinembargo, no por confirma cu esaki ta e caso.



**Editor**

Caribbean Speed Printers N.V.  
Aruba Bank N.V. Acc. #332668  
Caribbean Mercantile Bank N.V.  
Acc. #23951903  
RBC Royal Bank Acc. #13307728

**Operations Manager**

Mariette Engelhart

**Redaccion**

[noticia@bondia.com](mailto:noticia@bondia.com)

Pilar Flores (hefe de redaccion)

Angenette Figuereo (clicer editor)

Leo Maduro

Andreina Morillo

Raisa Montilla

Oriana Geerman

**Ehecutivo di Benta**

[sulaika.croes@cspnv.com](mailto:sulaika.croes@cspnv.com)

Sulaika Croes

**Aviso y Arte**

Sandra Loefstop

Lisa Tromp

**Departamento Digital**

Juan Luis Pinto

**Administracion**

[accounting@bondia.com](mailto:accounting@bondia.com)

Martha Arteta de Ariza

**Distribucion**

Jenny Kelly

**Coleccion**

Evelinda de Cuba - Tromp

**Pre Press**

Luis Fernando Arenas (Hefe)

Pablo Libre

**Press**

Roland Schenker (Hefe)

Omar Ramirez

Martin Boekhoudt

Francis Dirksz

**Colaboracion**

Associated Press

Ret Karibense

Data Key

**Afiliacion**

Sociedad Interamerica  
di Prensa (SIP)

**DIRECCION**

Adres: Weststraat #22

Tel: 582-7800

Email: [noticia@bondia.com](mailto:noticia@bondia.com)

[aviso@bondia.com](mailto:aviso@bondia.com)

[info@bondia.com](mailto:info@bondia.com)

Website: [www.bondia.com](http://www.bondia.com)

Facebook: [@bondianoticia](https://www.facebook.com/bondianoticia)

Instagram: [@bondiaaruba](https://www.instagram.com/bondiaaruba)

BON DIA ARUBA ta un corant redacta y imprimi na Aruba y ta obenibel di dialuna te cu diasabra. Ningun contenido por woko reproduci sin permiso di editor.

# Editorial

## Recomendacion:... *Sigui habri frontera...*

Recientemente, den un anterior Editorial, nos a adverti pa un apertura demasiado pura y no bon fundamenta di nos frontera cu Venezuela. No por desmenti na e momento aki cu nos ta hayando un aumento rapido di persona for di e pais ey cu ta busca un forma di drenta na nos pais. E aspecto mas tristo di esey ta cu, mas hende cu ta purba yega na nos costa, mas nos ta haya nos confronta cu esnan cu no ta logra, pa via di accidente cu e embarcacionnan emplea den e aventuraran aki. Esey no tin di haci primamente cu nos maneho nacional pa brinda acceso of no na persona di e nacion ey, pero sigur cu e maneho cu gobierno Venezolano ta hibando. Kico na e banda ey ta e diferencia? Cu e control estricto riba salida di hende a bira mas suave, aunke e ta existi ainda. E corupcion di permiti hende sali clandestinamente t'ey keto bay. Ora bo ta sali cu boto di Venezuela, no ta e capitán so bo mester paga... En todo caso, tin un interes di gobierno pa mas tanto hende por sali di e pais, hustamente pasobra nan ta ocasiona mas problema y confusion pa nos.

Nos por observa tambe otro parti di e maneho gubernamental, por ejemplo cu den medio di comunicacion aya ta referi cu cierto placer cu turismo di Venezuela pa Corsou a aumenta cu mas di 300% ultimamente. E apertura cu gobierno di Venezuela, a traves di comerciantenan supuestamente 'no liga' na e regimen, ta ser mira di nos banda como algo 'comercial', neglissando loke ta e intencion di banda Venezolano. Y ademas neglissando e otro interesnan cu nos tin como pais, y e necesidad di actua como un solo bloque como Reino, cu al fin y al cabo ta esun cu tin frontera cu e pais bisiña.

Nos por a tuma nota tambe di e declaracion di promer ministro di Corsou, ken ta tuma un otro posicion den e conflicto entre Guyana y Venezuela cu representacion oficial di Reino Hulandes. Den esaki e mandatario aki ta pretende di ta tin un posicion "mas neutral" cu gobierno Hulandes cu ta responsable pa relacion internacional y cu ta mantene relacion diplomatico cu e paisnan den conflicto. Acaso nos ta kere cu e tipo di expresion aki tin como base solamente e opinion personal di un mandatario talvez 'mal informa', o cu ta defende solamente interes economico di su isla? Acaso nos ta kere cu henter e acercamiento comercial reciente a nace den seno di comerciante no liga politicamente, cu por a biah libremente pa 'haci nan cos', sin envolviemento di e regimen dictatorial cu casi ta duna permiso pa solo sali tur mainta, na modo di papia? Pa esnan entre nos cu ta sigui e sucesonan den nos region cu regularidad, ta logico cu e

regimen ta haciendo esfuerzo pa crea un pantaya di 'normalidad' di e pais, tanto pa consumo interno como como pa proyeccion internacional, no na ultimo lugar cu eleccion presidencial na vista otro aña.

Elemento den e strategia gubernamental Venezolano aki ta e acercamiento cu Merca, a traves di cierto interes comun den petroleo. E unico empreza petrolero Mericano grandi cu ta opera na Venezuela, Chevron, por a reanuda exportacion di crudo pa Merca, bao di condicion estricto. Algun luna den e situacion aki, unda Venezuela tambe ta probecha via mayor ingreso di impuesto y 'royalties', ya ta obvio cu e dictadura no tin ningun intencion di libera preso politico, libera ciudadano Mericano preso, y tene eleccion presidencial liber. Proximamente gobierno Mericano por revoca e permiso di Chevron y e situacion lo bira hopi tenso atrobe, sigur pa oposicion na e pais bisiña. Dictadura di Maduro lo purba tur cos pa impedi participacion real di oposicion na eleccion berdaderamente liber. Y nos ta kere cu e hecho cu presidente Maduro por declara cu gobierno Hulandes ta contradeci su mes, pasobra su propio teritorionan na costa di Venezuela si ta pro un actitud mas amigable pa cu su regimen, cu esey ta yuda den e posicion firme cu mester mantene cu e dictadura aki?

Na e momento aki ta di primordial importancia cu nos gobierno ta actua cu nos interesnan na promer lugar. Y esey ta: evita di tur manera cu nos ta haya nos cu un aumento drastico di refugiado, berdadero y falso, cu ta bin añadi na nos problemanan, entre otro di vivienda. Y ya cu nos ta papiando di maneho den e asunto aki, un pregunta dirigi na nos politiconan: Nos ta acepta un maneho 'de facto' di amnistia general pa e personan di nacionalidad Venezolano, cu den hopi caso tin varios aña ta biba y traha na nos isla, a traves di e maneho cu e actual mandatario a pronuncia di kier hiba, di absolucion di nan permanencia ilegal na nos isla? Esaki via otorgamento di permiso di permanencia relaciona cu trabao, a base di e escasez considerable di trahador cu tin actualmente. Esaki no ta un asunto di simplemente bisa si of no awor, na e 'legalizacion' actual cu lo tuma lugar. Ta trata di un tema cu tin hopi consecuencia a largo plazo, incluyendo e opcion despues di permanencia suficiente, di nacionalidad Hulandes. Por lo tanto, un tema cu ta concerni gobierno di Hulanda, y di Reino, tambe. Nos ta ripara cu praticamente no tin animo, ni banda gubernamental, ni di banda opositor, pa exigi atencion pa e asunto aki. Asina nos ta parce di berdad isleño cu no por wak mas leu cu nan propio costa.

## Ministerio di naturalesa ta lansa proyecto di agricultura cu 13 Scol



**Minister di Naturalesa ta orguyoso di anuncia un ampliacion den su proyecto di agroforesteria sintropico, conoci como "Syntropic Agroforestry".**

E proyecto lo involucra 12

scolnan basico, promoviendo agricultura sostenible y seguridad alimenticio bou di muchanan. Alabes, ta inclui Instituto Pedagogico Arubano (IPA) como un scol adicional pa guia docentenan riba e importancia di inculca

e balor di agricultura den e siguiente generacion pa medio di e tecnicanan nobo di agroforesteria.

E 13 scolnan a wordo selecta a base di nan motivacion pa participa, tereno disponibel cu acceso na awa y coriente, y compromiso di nan mes pa contribui na e proyecto. E proyecto ta cuminsa 2024 y ta inclui varios tayer y e plantamiento di e mataman riba un diasabra di 7'or di mainta te cu 1'or di merdia. Den esaki lo invita mayornan y ciudadano den comunidad pa duna un man y aporta na e proyecto bunita aki como voluntario.

Ministerio di Naturalesa ta colaborando cu Santa Rosa

y Living Soil unda muchanan lo tin e oportunidad di siña tocante agroforesteria y e mejoracion di calidad di tera y con por contribui na seguridad di alimentacion. Den esaki lo tin tayer pa esnan cu lo mantene e cunucu di alimentacion na e scolnan, pa nan por siña mas tocante e principionan di e tecnica, guia e scolnan den e proceso di plantacion di mata riba nan tereno, brindando nan cu material necesario.

Pa complementa esaki, IPA lo wordo envolvi pa instrui nan docentenan den e tecnicanan di agroforesteria, introduciendo e enseñansa di sostenibilidad den nan curiculo.

"Nos ta masha entusiasma pa

trece 12 scolnan basico y IPA den e proyecto aki cu lo tin un impacto positivo tanto pa e hobennan como pa nos comunidad en general," segun Minister Ursell Arends. "Pa nos, esaki ta un oportunidad pa cultiva no solamente tera, pero tambe conocemento y aprecio pa nos naturalesa."

E proyecto ta un esfuerzo colaborativo cu ta conta cu participacion activo di docentenan, studiantenan, y boluntarianon. Ministerio di Naturalesa ta kere firmemente cu e colaboracion aki por logra un cambio impactante pa fomenta agricultura sostenible na Aruba. E proyecto ta planifica pa cuminsa su ejecucion na 2024.

## Prepara y separa bo desperdicio pa e ultimo Baki den Bario na San Nicolas

**Diasabra 16 di decembre ta clausura e iniciativa di Baki den Bario pa 2023, cual ta forma parti di e campana Limpi Limpi. E iniciativa cu tin como meta pa fomenta habitonan di separacion cerca Aruba su ciudadanonan.**

Na september 2023 a prome Baki den Bario a tuma luga na San Nicolas unda e lo termina back. Baki den Bario a cuminsa na accepta cinco diferente tipo di desperdicio basa riba e tipo cu mas tabata yega na Dump Parkietenbos. Despues di evaluacion di

e evento na San Nicolas, e decision strategico a wordo tuma pa pone baki apart pa taira y carton, a cuminsa accepta azeta di cushina usa y move e orario pa un ora mas prome. Baki den Bario ta entre 7'or te cu 11'or di mainta y lo tuma luga patras di e watteroren na San Nicolas.

Cambionan menciona a percura pa facilita e fluho di rotacion di e bakinan y tambe e procesamento responsabel y adecua di desperdicio. Specialmente separacion di azeta di cushina usa cu ta un problema grandi pa nos tuberian-



mayor.

Loke ta remarcabel di ora a cuminsa cu e campana nacional Limpi Limpi ta e aumento den conscientisacion en cuanto maneho di desperdicio. Mas persona ta adoptando practican di separacion y activamente contribuyendo na e preservacion di Aruba su medio ambiente.

Pa e ultimo Baki den Bario Minister Arends ta bolbe enfatiza cu no ta acepta asbestos mirando cu e ta un desperdicio di halto riesgo pa salud. Por contacta Dienst Technische Inspecties(DTI) pa informacion di compania nan cu ta registra cu tin permiso pa por atende cu asbestos.

Bureau City Inspector hundo cu tur otro partners y departamentonan a bin ta traha duro pa percura cu e preparacionnan ta cla di adelanta. Durante e actividad nan t'ey pa guia y coordina pa tene e fluho bou control y educa over di separacion na ciudadanonan. Un esfuerzo conhunto pa por atende cu alrededor di 500 auto cu ta trece nan sushi y rotacion di mas di 60 baki. Un demostracion di sincronizacion y dedicacion cu sigur ta di aplaudi.

Minister Arends ta manda palabra di gradicimento na tur partners y tambe e ciudadanonan cu a sa di prepara y separa di antemano. Ciudadanonan cu a scucha e yamada pa reduci, reusa y recicla.



**CENTRALE BANK VAN ARUBA**

### BEKENDMAKING

Ingevolge artikel 11 lid 2 van de Landsverordening toezicht kredietwezen (AB 1998 no. 16) (Ltk) deelt de Centrale Bank van Aruba hierbij mede dat zij op verzoek van FirstCaribbean International Bank (Cayman) Limited (FCIB) op 26 oktober 2023 de aan FCIB verleende vergunning ex artikel 24 lid 1 van de Ltk om hier te lande middels een bijkantoor werkzaam te zijn als kredietinstelling, heeft ingetrokken. Deze intrekking is ingevolge artikel 11 lid 2 van de Ltk op 8 december 2023 van kracht geworden.

Oranjestad, 13 december 2023

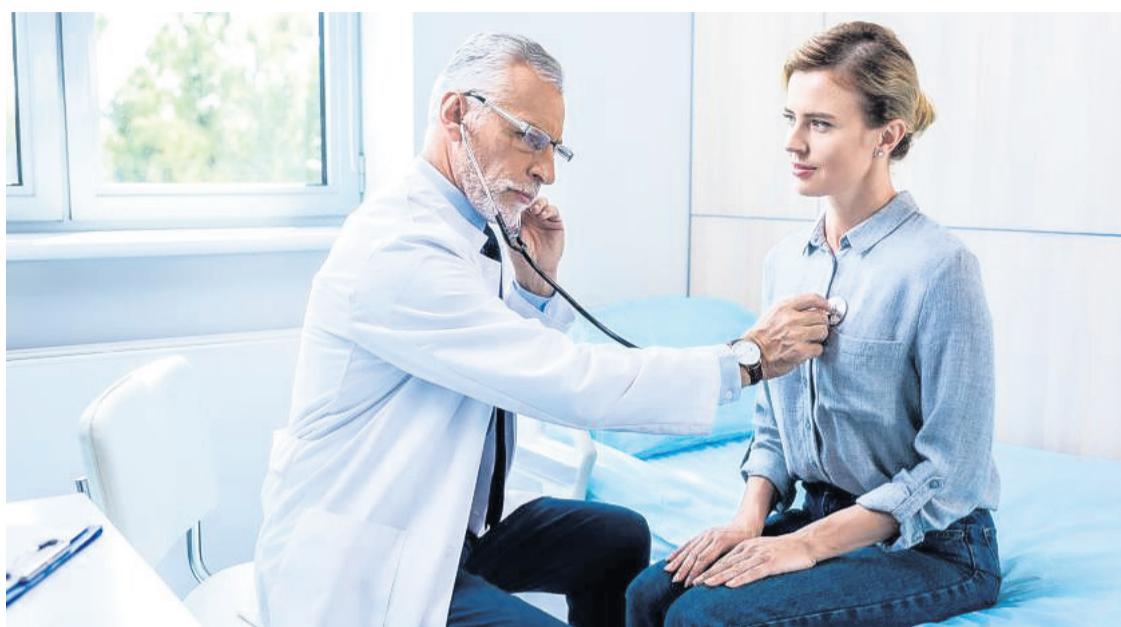
an na cas y pa nos sistema di rieloering.

E colaboracion cu Fundacion pa Nos Comunidad a bin ta representa un union positivo. Uniendo esfuersonan ta amplifica na un manera significante e iniciativa di e campana nacional Limpi Limpi. No solamente ta incentiva ciudadanonan pa haci donacion di articulonan reusable, pero tambe ta trece conscientisacion pa contribui

na e bienestar di famianan cu ta enfrenta dificultad den nos comunidad. Asina nos ta minimalisa desperdicio door di promove e habilidad pa reusa, poniendo un luz arriba e conexion di responsabilidad social y ambiental.

Serlimar a bin ta ofrece servicio di transporte di desperdicio pa e bakinan cu a yuda grandemente esnan cu no tabata tin manera pa trece esaki, specialmente nos adultonan

## No tin suficiente atencion pa cuido di hende muhe na Hulanda



(NLTimes)—Casi tur hende muhe ta enfrenta “condicionnan specifico na hende muhe” manera dolor di menstruacion severo, sintomanan di menopausa, of problema cu e suelo pelvico. A pesar cu e condicionnan aki ta afecta un tiki mas cu mita di e poblacion, cuido medico na Hulanda no ta duna suficiente atencion na esaki. Y esey ta costa sociedad biyones di euro, segun un investigacion den Nieuwsuur.

Astrid Vollebregt, un ginecologo na Spaarne Gasthuis, y Judith Huirne, un profesor y ginecologo na Amsterdam UMC, a inicia e estudio grandi aki den e aceptacion social di condicionnan specifico na hende muhe. Pa prome biaha nan a mapa unda e buraconan di conocemento ta, con nan ta afecta hende muhe y kico e ta costa sociedad. Nan a investiga esaki den nombra di Nederlandse Vereniging voor Obstetrie en Gynaecologie (NVOG) en colaboracion cu dokternan di cas, sexologonan, economistanan di cuido medico, specialistanan medico y e organizacion di hende muhe WOMEN Inc.

En resumen, nan a descubri cu condicionnan specifico na hende muhe ta afecta casi tur hende muhe soltera. Tin

un taboo grandi riba e tipo di condicionnan aki, nan tin consecuencianan grandi riba e calidad di bida di hende muhe, y costonan pa sociedad ta alcansa biyones di euro.

“Si mas cu mita di e poblacion ta enfrenta e condicionnan aki, e mester ta obvio cu mester mas atencion pa esaki,” segun Vollebregt a conta Nieuwsuur. Pero hopi biaha, kehonan di salud asocia cu e tipo di condicionnan aki ta ser considera como “dificultadnan femenino cu ta parti di e bida di un hende muhe,” e investigadonan a bisa. Y esey por tin consecuencianan significante pasobra mayoria di e kehonan aki no ta normal y por ser trata cu tratamientoan corecto, specialmente cu un diagnosis trempan. “Mas trempan bo detect'e, mas miho bo por preveni daño irreparable.”

Pero pa via di e taboo riba condicionnan specifico na hende muhe, hopi hende muhe ta warda lunas y hasta años pa busca tratamiento medico y p'eseys ta haya dokternan cu sea ta ignora nan of referi nan na e especialista incorrecto pasobra nan ta falta conocemento riba e tipo di condicionnan aki. Pues e diagnosis correcto por tuma varios año.

Segun investigadonan, cuatro

condicion comun—problemanan cu e suelo pelvico, desorden ciclico, desordenan relata na hormoon, y problemanan vulvar—a costa

Hulanda entre 2.5 y 7.8 biyon euro aña pasa. Pero e costo berdadero ta mas halto ainda. “Nos calculacion ta solamente inclui e costonan di salud medico despues di e momento di diagnosis. Costonan prome cu esey, por ehempel, pasobra hende muhe den cuido primario ta ser referi na e proveedo di cuido incorrecto, no ta inclui.”

E buraconan di conocemento den cuido medico tambe ta empeora e posicion di hende muhe den e mercado laboral, segun Vollebregt y Huirne a continua. “Nos ta anticipa cu si bo ofrece tratamiento na tempo, costonan di cuido medico y absentismo lo reduci significantemente. Esey tambe ta aplica pa deficit den personal den profesionalan esencial manera cuido medi-

co y education. Si bo inverti placa den esaki, bo lo gan'e dobel back,” manera Huirne ta splica.

Nan ta aboga pa un strategia nacional pa cuido medico pa hende muhe. “Nos mester plama conocemento pa hende muhe y proveedonan di cuido medico y desaroya hermentnan cu ta laga nan sa: esaki ta normal, esaki no ta normal,” Vollgebregt a bisa.

E dos ginecologo lo entrega e resultadonan di nan estudio na e minister di salud publico demisionario Ernst Kuipers. El a conta Nieuwsuur cu tabata “satisficho pa comete su mes” na cuido adecua pa tur hende y awo ta keda den man di “tur partido envolvi pa traha riba e recomendacion.”



## 7 morto den año 2023 a causa di candela na Corsou



(Curaçao Chronicle) - Te cu september di año 2023, Departamento di bombero na Corsou a provee asistencia un total di 779 baha, incluyendo 48 incidente relaciona cu candelan di cas. Durante e incidentenan aki, 7 individuo a perde nan bida.

Minister di husticia, Shalten Hato, a declara cu e cifra aki ta alarmantemente halto y actualmente ta den dialogo cu

e Departamento di Bombero pa un strategia mas structura y aumenta conscientisacion. E Minister ta sostene e iniciativa di prevencion y seguridad organisa pa polis na Montaña y Tera Kora. Pa año 2024, e ta priminti di organisa mas di e merchanan preventivo aki for di Ministerio di Husticia, den colaboracion cu tur partner den e cadena legal, pa asina por plama mas informacion tocante prevencion. "Mas prevencion ta nifica menos

accion di parti di departamento di bombero," Hato a conclui.

E esfuerzo aki ta alinia cu e nombramiento oficial di Jair Tromp como Fire Chief nobo di Corsou. Tromp, ken anteriormente tabata hefe di departamento di candela pa e islanan BES pa 7 año a cuminsa su posicion nobo den october. E hefe aki a studia Corsou y a biba riba e isla pa un periodo di tempo extendi. Tambe e tabata parti di De-

partamento di Bombero di Aruba y a fungi como e Comandante General di departamentonan di bombero na e islanan BES.

Segun e hefe nobo, Departamento di Bombero di Corsou tin mas potencial cu otro departamentonan na e islanan. Na Corsou, ta lidia cu un solo bierno, mientras cu den e islanan BES e mester a lidia cu e gobiernu di cada isla y

esun di Hulanda. Pa e motibo aki, traha cu un solo go-bierno na Corsou ta un tarea hopi mas simpel. Tromp, ken ta ex consejero di Gobierno, tin e meta di profesionalisa y modernisa e departamento pa medio di provee training pa coleganan, acomodacion apropiada y e ekiponan necesario pa e trabao. El a nota cu tin hopi falta di confiansa den e departamento di bombero na Corsou.

## SER ta entrega conseho crucial pa calidad di aire na Corsou



### EXECUTORIALE VERKOOP (AUCTION)

Executieveiling in opdracht van de hypotheekverstrekker; openbare verkoop krachtnens artikel 3:268 van het Burgerlijk Wetboek van Aruba van de volgende onroerende zaken:

### Opal 12

het recht van erfpacht tot 2-10-2058 op een perceel domeingrond, 775 m<sup>2</sup>, gelegen te Rood Santo, kadastraal bekend als 2-C-2390

**Inzetprijs: Afl. 1.363.200;**

Onderhandse biedingen mogelijk.

De openbare verkoop vindt plaats eerst bij opbod en vervolgens bij afmijning op **17 januari 2024, om 10:00 uur**

ten overstaan van notaris mr. **C.M.A. Helmeyer**, notaris in Aruba,  
in de veilingzaal van Surfside Marina (Dolphin Room) aan de  
L.G. Smith Boulevard 7 in Aruba.

#### Let op:

In het geval onderhandse biding (nog) mogelijk is, kunnen potentiële kopers hun biding(en) uitbrengen door het invullen van een door notariskantoor Helmeyer opgesteld biedformulier, met overlegging van een bankgarantie en geldig identiteitsbewijs. De biding dient uiterlijk 14 dagen vóór datum van openbare veiling, schriftelijk en onvoorwaardelijk te worden ingeleverd op het kantoor van Notaris Helmeyer.

De veilingvoorwaarden zullen uiterlijk 8 dagen voor de verkoopdatum beschikbaar zijn op het kantoor van Notaris Helmeyer.

#### Notariskantoor Helmeyer

Elleboogstraat 11-13

Tel: 280-2020 / WhatsApp: 699-2820

veiling@notarishelmeyer.com / auction@notarishelmeyer.com

[www.notarishelmeyer.com](http://www.notarishelmeyer.com)

Den un paso crucial pa mehora calidad di aire na Corsou, Consejo Sosial-Economico (SER) a entrega un conseho profundo riba e proyecto di lei nobo di calidad di aire.

E conseho aki, presenta dia-luna 11 di decembre ultimo, ta un reaccion riba peticion di e Minister interino di Salud, Medio Ambiente y Natura-lesa (GMN), señor Gilmar Pisas, y ta enfoca riba preocupacionnan urgente di medio ambiente y salud, particularmente rond di e tereno industrial Schottegat.

E conseho di SER ta trata cambionan proponi den e legislacion riba medio ambiente existente, incluso e Ordenansa di Incomodidad Corsou (Hinderlandsverordening). E necesidad pa e conseho aki a keda fortifica pa medio di decisionnan recien di hues, cu ta subraya e necesidad pa normanan mas fuerte di calidad di aire y legislacion efectivo di medio ambiente.

E desaroyo aki ta subraya un consensi creciente den comunidat di Corsou y comunidat internacional tocante e

impacto dañino di polucion di aire riba salubridad publico. Ministerio di GMN, den estrecho colaboracion cu Directorado di Legislacion y Asuntonan Huridico (WJZ), a inicia un iniciativa ambicio-so di legislacion pa actualisa y fortifica e normanan di calidad di aire.

E ordenansa proponi ta stel balornan cu un limite pa un serie di substancianan cu ta contamina aire, cu ta demosta e compromiso di Corsou pa cumpli cu standarnan internacional di medio ambiente y pa garantisa salud di su ciudadanonen. E conseho di SER ta subraya tambe e urgencia di legislacion mas transparente y mas estricto, cu no solamente ta proteha salud publico, pero tambe ta tene cuenta cu constelacionnan economico y social.

E paso aki di SER ta marca un momento importante den e esfuersonan di Corsou pa busca un ekilibrio responsabel entre desaroyo economico y responsabilidad ambiental. E rapport ta inclui recomendacionnan concreto pa futuro maneho y accionnan, considerando tanto e necesidadnan local como norman-an internacional.

Segun Rutte:

## Miedo di Timmermans como Prome Minister nobo di Hulanda a pone votadornan cambia pa PVV



(NLTimes) - Segun ex Prome Minister y ex lider di partido VVD Mark Rutte, su partido a perde varios votador na Geert

**Wilders su PVV den e campana su ultimo dianan pa motibo cu nan kier a preveni cu Frans Timmermans (Groenlinks-PvdA) for di bira Prome Minister.**

"Nan tabatin miedo cu e democratanan social lo gana e eleccion," Rutte a bisa den un combersacion cu studiantenan di Hertie School of Governance durante un bishita na e capital Aleman Berlin.

Den e ultimo 48 ora prome cu e eleccion parlamentario di dia 22 di noviembre, votadornan di VVD cu no tabata kier Frans Timmermans y e coalicion izquierdista di GroenLinks-PvdA bira e partido mas grandi a mira e votacionnan y strategicamente a dicidi di vota pa Wilders na luga di VVD, Rutte a declara. "No pa motibo cu nan a gusta su programa, sino pa motibo cu nan kier a preveni cu Timmermans lo bira prome minister." Esaki ta e prome biaha cu Rutte a papia tocante VVD

su perdida di 10 asiento den e eleccion. Durante su bishita pa Berlin, el a reuni cu Canciller Olaf Scholz, bishita e Conseho Federal Aleman y a papia cu studiantenan di Hertie.

Rutte tambe a atende e preocupacionnan tocante PVV su posicion anti-EU. El a enfatisa cu Wilders y su partido a ricibi practicamente un wkart di e votonan den e eleccion. Esaki ta nifica cu 75 porciento di e votadornan no a vota pa su persona, Rutte a

comenta. Y hasta varios cu a vota pa PVV, e ex votadornan di VVD por ehempel, no ta necesariamente anti-EU. E Prome Minister a bisa cu pa e motibo aki e no ta preocupa pa un posibel 'Nexit'. "Mi ta kere cu bo por asumi cu si pro tin un coalicion cu su persona formando parti di esaki, e coalicion lo kier mantiene Hulanda den e centro di e Union Europeo," el a expresa. "Mi tin hopi confiansa den esaki."

## Ombudsman ta reporta cu gobierno esencialmente ta forsa hende comete fraude

(NLTimes) - Gobierno Hulandes esencialmente ta forsando cierto gruponan di persona structuralmente comete fraude, Ombudsman Nacional Reinier van Zutphen a bisa den un reportahe publica diamars.

E ta involucra administradoran profesional, representantenan legal y dunadornan di cuido informal cu mester haci negoshi digitalmente cu gobierno, un seguro di salud of e banco di parti di otro persona segun Trouw a reporta.

E administracion online aki ta rekeri detayenan personal pa ingresa den e forma di un DigiD. Personanan cu no por haci esaki nan mes por auto-

risa otro persona pa haci esaki pa nan. Pero tambe tin otro hendenan na Hulanda cu ta fisicamente o mentalmente incapacita pa duna e informacion aki en general, cualta haci imposibel pa nan dunadornan di cuido por digitalmente aplica pa nan beneficiacion of declara un invoice di cuido di salud sin cu nan comete fraude, e Ombudsman a splica.

E unico manera pa legalmente aregla cos pa e personanan aki ta personalmente, fisicamente bayendo e oficina municipal, of via post, Han Mennen di EMB Nederland, e asociacion di mayornan of familiarnan di personanan cu varios discapacidad a conta e corant. Ambos ta rekeri tem-

po y esfuerzo. E manera mas facil ta di ingresa cu e persona su DigiD, Mennen a bisa. Esaki ta conta como fraude di identidad.

Den su reportahe, e Ombudsman tambe a señala cu varios governo y organisionnan di implementacion no tin e opcion di traha cu un "autorizacion DigiD." Esaki ta rekeri un software separa. Solamente 21 di 342 municipio Hulandes ta permiti bo digitalmente haci negoshi di parti di otro hende. "Gobierno cada biaha ta forsa hende aregla cosnan digitalmente, pero tambe mester haci esaki posibel," Van Zutphen a bisa. Manera cosnan ta actualmente, e gobierno ta laga hende sin otro opcion cu no



ta comete fraude.

Segun Mennen di EMB Nederland. Secretario di Estado Alexandra van Huffelen di Relacionnan di Reino y Digitalisacion a priminti su organision cu lo tapa wowa na e fraude di identidad di e dunadornan di cuido informal mientras ta yega na un solucion. Gobierno tin un decada ta priminti cu lo yega na un solucion, Van Zutphen a señala. "E no ta muestra manera e ta un prioridad, aunke e ta concerni un gru-

po grandi di persona." Mas o menos 273,000 residente Hulandes ta bao administracion y otro 2.6 miyon persona no ta digitalmente apto y kier otro hende su ayudo.

Ombudsman Nacional a urgi Van Huffelen pa crea un plan dentro di 3 luna pa mehora e acceso digital pa dunadornan di cuido informal y administracion. "E no ta bon pa tapa wowa. Si esaki ta e moralidad di nos gobierno, mi ta preocupa."

## Wilders critica pa remarcavan den pasado y posicion pa cu Rusia den prome debate parlamentario



(NLTimes) - Geert Wilders ta enfrenta falta di confiansa for di otro miembran di Parlamento riba diaranson durante e prome debate di e Tweede Kamer nobo. E lider di PVV a ser notablemente critica pa su remarcavan controversial haci den pasado, su medidanan anti-Islam y su posicion pa loke ta trata Rusia.

E agendia di e deabte a enfoca riba e resultado di eleccion y e reportahe riba e status di informacion di Gabinete di e oficial scogi pa esaki Ronald Plasterk. Den su reportahe, Plasterk a conseha un ronda nobo di dialogo pa mira si PVV, VVD, NSC y BBB por yega un acuerdo inicial riba topiconan clave tocante e preservacion di e Constitucion, derechonan fundamental y

e regla di ley prome cu trata un colaboracion potencial. Wilders a nomina Plasterk como "informante di formacion" pa investiga si y con un Gabinete nobo pro keda forma.

Durante e debate riba diaranson, varios Parlamentario y lidernan di partido a insisti cu Wilders mester distancia su mes di e remarcavan controversial y su posicion tocante Islam, retira

su critica di e regla di ley y pidi despensa na e personanan cu a sinti ofendi of a sinti miedo pa su culpa. Sinembargo, Wilders a nenga fuertemente di haci esaki, cual a causa preocupacion y inkietud entre e miebronan di Volt, GroenLinks-PvdA, D66, CU, CDA, PvdD, y DENK.

Durante e debate, Wilders a mantene cu su declaracionnan a ser haci den su capacidad como lider di oposicion y pa e motibo aki e tabatin un rol diferente. El a nenga reconsidera of distancia su mes for di su declaracionnan den pasado, asertando cu e "no mester haci nada." El a enfatisa enfoca riba e futuro, notando cu como Prome Minister, e lo tin responsabilidadnan diferente y a priminti di ahusta cualquier plan of proposicion cu ta den conflicto cu e constitucion.

Tambe el a explicitamente pidi confiansa. Pieter Grinwis di CU, representando lider di e fraccion, a señala cu Wilders anteriormente a declara cu e regla di leyta bancarota, argumentando cu esaki no por keda resolvi na un manera simpel. Wilders a responde cu "Boso lo wak. Tin confiansa den mi." Grinwis a resalta cu mientras confiansa ta bon, control ta miho."

Lider di CDA Henri Bontenbal a bisa cu e ta kere cu bon liderazgo ta involucra refleha riba e pasado y ocasionalmente admiti bo erornan. El a sugeriu cu admiti su erornan por mustra Wilders su compromiso genuino, agregando cu e no tin confiansa den lidernan cu "nunca ta tribi di pidi despensa" y ta sinti cu Hulanda tin mester di otro lider. Sinembargo, Wilders no tabata

di acuerdo cu esaki.

El a expresa cu "mi ta kere cu bo mester para tra di bo accionnan pero tambe siña for di nan pa futuro. Mi ta di acuerdo cubo den esaki." E lider di PVV tambe a nota cu e nota mira e punto di retira su declaracionnan, spliando cu e tabatin "bon motibonan na e momento y no lo retira ningun palabra, pero mi lo sigura cu nos lo lidia cu esaki di manera diferente."

Wilders a enfatisa varios biaha cu PVV lo mantiene su mes na e constitucion y regla di ley. "Nos lo alinea nos mes 100 porciento cu e constitucion y regla di ley." Wilders a declara cu si proposicionnan bay den contra di e constitucion, e lo retira nan, sigurando cu e ta "un homber di mi palabra."

## Gobierno di Milei a devalua moneda Argentino cu mas di 50%

**(AFP) - E governo di Javier Milei cu recientemente a tuma posesion a devalua na mas di 50% e moneda Argentino, ora a establece e tipo di cambio oficial di 800 peso pa cada dollar, manera minister di Economia Luis Caputo a anuncia y tambe a advierte cu e pais ta caminda pa un hiperinflacion.**

“E origen di nos probleman semper tabata fiscal,” dianmars ultimo e minister a bisa y a enfatiza cu e pais mester solucionar su “adiccion” na e deficit di finanzas publico, ora a anuncia cu ta bay reduci e subsidio di energia y transporte, entre otro medidanan

di austeridad.

“Si nos ta sigui asina manera nos ta bayendo, inevitablemente nos ta caminda na hiperinflacion,” el a sigura.

Argentina ta sufriendo un crisis economico grave, cu un inflacion actual di mas di 140% y un cifra di pobreza cu ta supera 40% di e poblacion.

“E tipo di cambio ta bay pasa na 800 peso, pa sectornan productivo por tin e incentivo real adecua pa aumenta e produccion,” Caputo a señala den un grabacion.

Te awor gobierno ta mantene e sistema di control di divisa implementa for di 2019, cu un dozijn di tipo di cambio diferente.

Ora Milei a asumi governo



diadomingo ultimo a sigura cu e pais mester un tratamiento di “shock” pa supera e crisis, y a descarta cualquier “gradualismo”. E mandatario ta propone realiza un ahustacion fiscal ekivalente na 5% di Producto Interno Bruto.

“Awe Estado ta sostene artificialmente e prijsnan di coriente y transporte hopi abou a traves di e subsidionan aki,” minister a sostene referiendo na e placa cu Administracion di Estado ta gasta pa manteene e prijsnan reduci pa varios

producto di consumo.

“Pero e subsidionan aki no ta gratis, nan ta paga cu inflacion. Loke nan ta regala bo den e prijs di e boleto nan ta cobra bo cu aumentonan den e supermercado. Y cu inflacion, ta e hende pober esnan cu ta caba financiando hende miyonario,” Caputo a bisa.

Medidanan di austeridad ta inclui reduccion di tamaño di Estado, y paralizacion di iniciativan di obra di infrastructura financia cu fondonan publico cu te ainda no a cuminsa. For di awor, segun Caputo a splica, obra publico ta bay ser financia cu fondonan priva.

## Brazil ta bay manteene relacionnan di “nivel halto” cu Argentina maske tin diferencianan di ideologia

**(EFE) - Minister di Relacionnan Exterior di Brazil, Mauro Vieira, ayera diaranson a afirma cu Gobierno di Luiz Inacio Lula da Silva ta manteene e “nivel halto” di relacion cu Argentina, respetando e “posicion ideologico” cu ta distancia su mes di e presidente nobo di e pais aki, Javier Milei.**

“Independientemente di e posicionnan ideologico, Gobierno Brasilero kier manteene na halto e nivel di relacionnan cu Argentina y ta dispuesto pa traha,” cu representantenan di e lider libertario, Vieira a bisa durante un declaracion na comision



di Relacionnan Exterior di Camara di Diputado.

E canciyer a representa Brazil den e tuma di posesion di Milei diadomingo ultimo debi cu Lula no a asisti pa motibo cu recientemente a

caba di yega for di un gira pa oriente Medio y Alemania di mas di un siman, ademas a lider e Cumbre di Mercosur na Rio de Janeiro.

A splica cu Buenos Aires, como representante oficial

di Brazil den investidura, a manteene un reunion cortico cu Milei, ken a reitera e interes di manteene e contactonan bilateral y a destaca e importancia di e relacion na tur nivel.”

Tambe a papia tocante e deseo di e Gobierno nobo pa manteene y hasta profundisa e vinculonan cu Brazil den ambito di Mercosur, cu ambos pais ta integra cu Uruguay y Paraguay.

Tambe e decision di expande e cooperacion bilateral den otro areanan, na unda a inclui ciencia y tecnologia, educacion, informatica y investigacion aeroespacial.

Vieira a indica cu den mesun sentido aki a manifesta na e canciyer nobo di Argentina, Diana Mondino, ken a bishita Brasilia dianan atras y cu ken tambe a reun den e tuma di posesion di Milei.

## Vice-presidente Colombiano ta pidi ayuda global pa crisis di refugiado cu su pais ta bibando

**(EFE) - Vice-presidente Colombiano Francia Marquez ayera den apertura di e dos Foro Global di Refugiadonan a pidi asistencia internacional pa atende e fluho di migrantenan cu su pais ta ricibi, incluyendo esnan di Venezuela of esnan cu ta purba yega Merca a traves di Tapon di Darien.**

“Nos Estado no tin e capacidad ni recursonan pa atende e situacion aki, nos tin boluntad politico, claro, pero mester di mas,” e vice-presidente a sigura recordando cu e año aki cu 500.000 persona di varios nacionalidad a purba di atraves a selva di Darien



cu ta separa Panama di Colombia.

Marquez a recorda cu Colombia ta e di cuater pais na

mundo cu ta acoge mas refugiado, casi tres miyon ta Venezolano, y alabes e prome di tin 6.9 miyon persona desplaza pa via di conflicto arma.

“A mi mes a biba e desplazamiento forsa dia 5 di october 2014, 2or di marduga, ora mi mester a huy cu mi dos yiu pasobra un grupo arma a declara cu a mi tabata un obheutivo militar,” Marquez ken ta e prome muhe afrodescendiente cu a yega na vice-presidencia di Colombia a bisa.

E mandatario tambe a splica cu na Colombia, paralelamente na desplazamiento ta sufri di “aislamento” poblacionnan cu no por sali di nan teritorio pa actividad di gruponan arma of contami-

nacion cu minanan den nan zona.

Como muestra di e compromiso cu e problemanan aki di Colombia, pais cu ta organisa e di dos Foro Global, Marquez a indica cu dos di e tres miyon di refugiado Venezolano ta ricibiendo status migratorio special, y a concede e nacionalidad Colombiano na 100.000 mucha pa evita cu nan lo por bira apatrida.

Na nivel global, vice-presidente a pidi pa “un legislacion internacional cu por atende e desplazamiento forsa,” na su momento tambe “tin nacionnan cu ta nenga di admiti cu tin desplazadonan interno.”

## Puerto Rico: Ta busca mas di 500 boluntario pa conteo di personanan sin hogar na januari di 2024

(ElNuevoDia) - Na cuminsamento di 2024, varios grupo di boluntario, lidera pa representantenan di organisionnan no gubernamental, ta bay ta riba caya den un esfuerzo colectivo pa conta e cantidad di persona sin hogar, di cual na 2022 a registra 2.226.

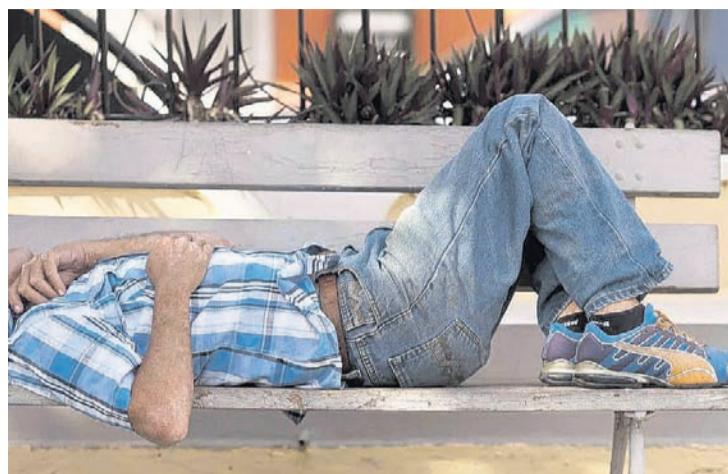
E conteo, pa cual nan tin mester mas di 500 boluntario, ta bay tuma luga dia 24 y 31 di januari di proximo año pa dos coalicion cu ta reuni gruponan cu ta duna servicio na e poblacion aki na diferente parti di e pais.

E iniciativa ta diseña pa promove e compromiso di e comunidad den elimina e problematica di hendenan sin hogar y como parti di e esfuerzo, e agencia federal ta

rekeri e obtencion di datonan ariba e personanan sin hogar por lo menos cada dos año, Beatriz Grau a informa, ken ta integra e ekipo di colaborornan di e Coordinadora Morivivi, entidad cu ta forma parti di un di e dos colectivonan cu ta brinda servicio na e poblacion aki y cu ta bao e programa di Departamento di Vivienda federal denomia "Continuo de Cuidado" (CoC).

Na Puerto Rico tin dos CoC den funcionamento: e 502 y e 503:

E CoC 502 tin na su encargo contabilisa e personanan sin hogar na 24 municipio di e area noord di e isla. Mientras cu e CoC 503 ta realisa e mesun ejercicio na 54 pueblo, incluyendo Vieques y Culibra.



E CoC PR 502, ta wordo lidera pa Belinda Hill y ta conta tambe cu e asistencia di e Departamento de la Familia. E CoC PR 503, di su banda, ta wordo lidera pa Yesenia Mojica. Mientras cu e CoC PR 502 ta bay realisa e conteo entre 31 di januari y 1 di februari, e CoC PR 503 ta bay realisa e conteo for di 24

di januari desde 7or di anochite cu 7or di anochi di e proximo dia.

"Nos tin cu sali for di e stigma cu e personanan sin hogar ta esnan cu ta pidi riba caya of cu ta biba bao e brugnan," Grau a indica, ken ademas a considera cu "nos ta custuma di concentra e recursonan

den e zona urbano, pero tin hopi necesidad den e zona rural cu no ta asina visibel."

Di mesun manera el a comenta cu tin hopi hoben arriba caya, varios di cual a wordo expulsa for di nan hogar pa diferente motibo, manera por ejemplo embaraso na un edad jong of e revelacion di nan identidad sexual.

Den e ultimo conteo realisa na 2022 ambos CoC PR a reporta, den total, 2.226 persona sin hogar. E CoC PR 502 a registra 1.077 individuo, mientras cu e CoC PR 503 a conta 1.189 y a establece cu e 51% tabata sufri di e situacion pa prome bisha y 13% tabata biba cronicamente bao e condicion aki.

## Venezuela: Hector Rodriguez, gobernador di estado Miranda, ta anuncia investigacion di e accidente riba autopista Petare-Guarenas

(ElNacional) - E gobernador di estado Miranda, Hector Rodriguez, a ordena dialuna atardi e inicio di un investigacion di e accidente cu a sucede riba e autopista Gran Mariscal de Ayacucho (Petare-Guarenas), cu a laga por lo menos 14 fayecido y varios persona herida.

Ariba su cuenta di e red social X, Rodriguez a informa cu e ekiponan di emergencia di e entidad ta trahando duro pa e pronto reactivacion di trafico.

"Na e momentonan aki e candela produci pa e accidente riba e autopista Gran Mariscal de Ayacucho ta bao control. Nos ekiponan di emergencia ta trahando duro pa e pronto reactivacion di transito. E personanan cu a resulta herida ta wordo atendi na e centronan di salud. Tur nos apoyo y solidaridad ta bay na e familiarnan di e victimaman di e tragedia aki. Mi a ordena un investigacion pa establece e causa y responsabilidadnan pa loke a sucede," el a skirbi.

Un actualisacion duna pa 12or di merdia di ayera, pa Carlos Peres Ampueda, vice minister di Gestión di Riesgo



y director nacional di Protecion Civil (PC), na Union Radio, a revela cu e cifra di fayecidonan ta di ocho y tin 17 persona herida. El a agrega cu tin otro personanan cu ya a bay cas.

E informacion ta contrasta cu e informacion suministra pa 11:24 di mainta pa e periodista Roman Camacho, ken a indica cu tabatin 15 fayecido

y 8 persona herida.

Ampueda a resalta den e entrevista cu pa 7or di mainta aproximadamente e prome accidente a tuma luga na e kilometro 6 di e sector Araguaney, direccion Caracas-Guarenas. El a splica cu na e sector aki nan tabata kitando e asfalt daña pa pone asfalt nobo, y den e sentido aki tabatin un prome acci-

dent simpel sin ningun persona herida. Nan ta pone un transporte publico cu tres vehiculo, y nan a haci un dispositivo di seguridad pa lanta e accident ey.

El a agrega cu algun minuut despues, pa 7:15 di mainta, ta registra un accident di un vehiculo di carga pisa cu no a tuma nota di e dispositivo di e lantamento di e accident

anterior, y ta esun cu ta impacta generando e caos, unda ta termina involucra entre 15 y 17 vehiculo.

El a describi cu e impacto di e truck cu e cuater vehiculonan cu tabata para pa e accident prome, ta ocasiona e derame di e combustibel cu ta loke ta haci cu un di e vehiculonan a pega na candela y cu a expande na otro autonan.

## Andre Braugher di "Brooklyn Nine-Nine" ta fayece cu 61 año di edad



(AP) - Andre Braugher, e actor gañado di Emmy cu tabata un master di drama pa 7 temporada riba "Homicide: Life on the Street" y comedia moderno pa 8 temporada cu "Brooklyn Nine-Nine" a fayece di-aluna cu 61 año di edad.

Braugher a fayece despues

di un malesa breve, segun su publicista Jennifer Allen a conta The Associated Press. No a duna mas detaye to-cante esaki.

E actor naci na Chicago a es-tablece su mes den e rol di Det. Frank Pembleton, e rol lider riba "Homicide: Life on the Street," un drama di po-

lis basa riba un buki di David Simon, ken despues a crea "The Wire." E show, cual a enfoca riba e unidad di ho-micidio na Baltimore Police Department, a ser televisa pa 7 temporada riba NBC y a gana elogio di criticonan cu Braugher como su cen-tro dramatico y strea cu mas a resalta. El a gana su prome Emmy cu e rol aki, tumando e trofeo pa actor lider den un drama den año 1998. E taba-tin miedo cu a causa di e rol aki, e no lo por sali for di e rol di un oficial serio. "Si mi haci esaki pa demasiado tempo mi lo stop di busca dentro di mi mesun trabao," el a conta AP den año 1998. "Esaki ta un peliger grandi. Mi ta bay sca-pa di e trampa aki y busca un oportunidad cu lo ta trabao cu lo trece un desafio pam."

Esaki no tabata un problema. El a sigui su carera y a hunga rol di un polis sumamente diferente riba un programa

completamente diferente, cambiando na Comedia cu e rol di Capt. Ray Holt riba e programa "Brooklyn Nine-Nine." Esaki a ser televisa pa 8 temporada for di año 2013 te na 2021 riba Fox y NBC. El a purba comedia anteriormente cu e comedia dra-matico "Men of a Certain Age," sinembargo Brooklyn Nine-Nine a representa un cambio grandi pa Braugher, ken tabata conoci pa rolnan

mas scur y pisa den draman-an. El a ricibi nominacion pa 4 Emmy durante e programa aki.

Braugher tabata casa pa mas di 30 año na su co-actor di "Homicide" Ami Brabson. E ta sobrevivi pa su yiunan Mi-chael, Iasiah y John Wesley, su ruman homber Charles Jennings y su mama Sally Braugher.



## FBI lo saca for di tera e curpa di victima di asesinato den Netflix su The Keepers'

(AP) - Investigadornan di FBI tin plan di saca for di tera e curpa di un muhe-ken su asesinato, cu no a ser resolvi, tabata un fuente di speculacion amplio, spe-cialmente desde cu Netflix su serie documental "The Keepers" a examina e ases-inato di un zuster cu a de-saroya dianan anterior bao circunstancianan sumamente similar.

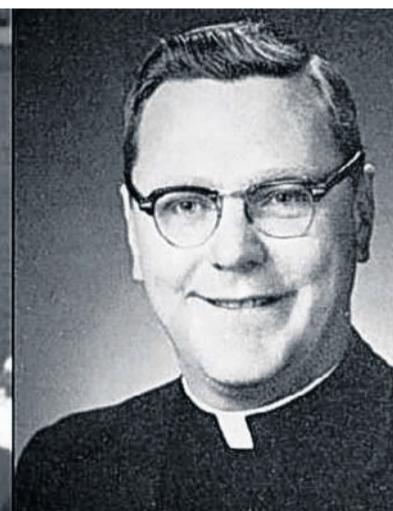
Joyce Mlaecki a bay di comp-raz pa pasco den november di año 1969 na un mal fuera di

Baltimore y nunca a yega cas back. Su curpa a ser haya na un base militar dianan despues y un autopsia a determina cu el a ser strangula. Un vocero pa e famia Malecki a confirma diamars cu tin plan di saca e curpa for di tera riba diahuebs. E caso a ricibi atencion nobo a causa di e lansamento di "The Keepers" den año 2017, treciendo dilanti duda si Malecki su disparcion ta relaciona cu esun di zuster Cathy Cesnik, ken a ser haya morto despues di golpi fuerte ora cu el a bay sali di compras y nunca a bolbe

back.

Tambe na año 2017, investigadornan a saca for di tera e curpa di pastor Catolico, Hoseph Maskell, pa mira su DNA ta match evidencia haya na e es-cena di Cesnik su morto. E documentario tambe a cues-tiona si Cesnik a ser asesina pa motiboc u e tabata sa cu MAskell tabata sexualmente abusando di studiantenan na e scol Catolico unda ambos a traha. Sinembargo e testnan di DNA no a revela un match y e caso a permanece sin resolve.

E fuente mas recien di speculacion a bini anteriormente e año aki, ora cu autoridadnan local y federal a anuncia cu nan resolve e caso di otro ho-micidio di un hoben, Pamela Conyers di 16 año, ken a dis-parce den año 1970 den e me-sun mall unda Malecki a fayece di manera similar a causa di strangulacion. Investigadornan a usa tecnologia di DNA relativamente nobo y investigacion di genetica pa identifica un sospechoso den Conyers su mor-to; Forrest clyde Williams III, ken a fayece den año 2018 di causanan natural despues di a pasa mayoria di su bida adulto na Virginia. El a haya no mas di algun acusacion criminal menor durante e decadanan despues.



Ora nan a pone acusa Williams di a asesina Conyer, e oficial-nan a bisa cu nan no tabatin evidencia ta conecta su persona na otro asesinatonan cu no ta resolvi ainda. Tambe nan a bisa cu nan no ta kere cu Conyers tabata conoce Williams.



Awo, segun Kurt Wolfgang, di-rector ehecutivo di Maryland Crime Victims Resource Center, e investigadornan awo kier extrae DNA for di Malecki su curpa, aunke no ta cla kico nan kier determina. El a bis cu FBI a comparti tiki informacion cu e famia tocante desaroyonan recien den e caso, pero e tempo den cual tur esaki ta tumando luga por sugerir un conexion cu Williams. Wolfgang a bisa cu e familiarnan lo por ta presente ora di saca e curpa, cual lo ser cera pa e publico.

"E famia kier husticia," Wolf-gang a comenta, ken su agencia tin tempo ta traha cu e famia Malecki. Aunke el a tuma luga 54 año atras, e lo ciertamente yuda nan sa kico a pasa."



### ANUNCIO

SETAR ta informa orario adapta pa su Teleshopnan:

- Diasabra 16 di decembre 2023 tur Teleshop ta habri di 7.45 am pa 12.00 pm.

E Kiosk na Airport y e Contact Center ta keda duna servicio orario normal. Pa cualquier pregunta por yama 114 of WhatsApp na 597-9999.

**SETAR**

## 49 cabesantenan di Centro di Cuido di Mucha ta a gradua for di MBO3 SPW exitosamente



Diasabra ultimo, dia 9 di Decembre 2023, a tuma lugar un exitoso evento di Graduacion MBO-3 SPW pa e cabesantenan di Centro di Cuido di Mucha. Un estudio unico y nobo, estilo di BBL, esta ta combina estudio cu trahamento, cu a keda forma pa Departamento di Mucha y Hoben (DMH), Fundacion Enseñansa Profesional Arubano (FEPA) y Inspectie van Onderwijs. Tres año despues, DMH por wak bek riba un resultado exitoso di 96% di graduado di un estudio.

E trayecto a inicia na 2021, acumulando tur informacion relevante di veld pa e estudio, den un colaboracion structural DMH, FEPA y Inspectie van Onderwijs. Eexecucion di MBO3 SPW tabata casi 2 año y tabata den man di FEPA. E cabesantenan a ricibi diferente materia, manera; strategia di diferente tipo di comunicacion, plan pedagogico segun e normanan di e ley, idioma di Papiamento y plan di calamidad y mas.

Graduacion di 49 di e 51 studiantenan, DMH ta hopi satisfecho y ta un muestra di disciplina, determinacion y dedicacion di e cabesantenan.

DMH y Ministerio di Husticia y Asuntonan Social a duna reconocimiento na e 3 mihor graduadonan:

1. Geraldine Libiee
2. Maria Veneranda Arends
3. Vivianne Arends

Tambe DMH a duna reconocimiento special na 2 studiante cu a sobresali pa su positivismo, determinacion y rol model como studiante: Sra. Christeca Ignacio di klas 1 y Jacqueline Martijn di klas 2.

DMH ta aplaudi tur e Centronan di Cuido di Mucha aki, ya cu nan ta ofi-

cialmente registra tambe den e registro nacional di Aruba! Pues DMH ta bolbe haci un apelacion, si bo Centro di Cuido NO ta aparece riba e lista di Registracion Oficial riba website www.dmh.aw, tuma contacto inmediatamente pa cuminsa e proceso di registra.

DMH kier bolbe duna palabra di felicitacion na tur graduado cu nan tremendo logro grandi aki. Di e forma aki hundo nos por sigui brinda, mas ainda un mihor servicio, cuido y guia na e muchanan den un Centro di Cuido di Mucha na Aruba.

## Honrando Frans Croes cu a fayece cu 105 año

Algo mas cu seis luna despues cu Bòi Antoin tabatin un entrevista cu Sr. Frans Croes pa 'Herencia', Frans Croes a fayece na Aruba. E tabatin 105 año di edad. Te na momento di e entrevista dia 30 di mei ultimo, Frans tabata bon na mente. Cu 100 año ainda e tabata core auto. Cu asistensia di Robby Solognier y Alex Koolman di Biblioteca Nacional Aruba (BNA) e entrevista aki y hopi otro por a tuma luga.

Frans Antonio Croes a nace dia 10 di mei 1918 den e bario Parkietenbos na Aruba, pero cu un relacion fuerte cu Santa Cruz. "Mi a nace y lanta den tempo cu no tabatin coriente ni tuberia di awa. Ta na pos nos mester a bay saca awa di bebe. Cu burico y alefa nos tabata coy awa na un pos banda di misa di Santa Cruz. Mi mama a muri laga mi cu seis año. Cu shete año mi a bay Skèrpènè na Corsou."

Mas aleu Frans Croes a papia tocante bida di cunucu. El a lanta den cunucu y por a papia tocante plantamiento di maishi, bonchi, pampuna, patia, criamento di cabrito y carne.

### Skèrpènè

Frans a papia den 'Herencia' tocante con na Skèrpènè como mucha di 7 pa 10 año nan mester a traha duro cu pik y scop. "Mi a hera muri un biahia. Nos tabata trahando un dia y pik a resulta den mi cabes. Mi a bay saca tera cu shobel y no a ripara cu un otro mucha tabata bay tira pik pa sigui coba. Te ainda e cicatriz ta na mi cabes."

Na Skèrpènè Frans a haya les pa bira sneiro. Tambe el a siña toca trompet cerca fraternan di Tilburg cu tabata maneha Skèrpènè. "Tur diadomingo

atardi nos tabata bay cu truck Punda pa tene concierto dilanti Hotel Americano. Hopi hende tabata bin mira nos toca."

### Trabou

Despues cu el a regresa Aruba for di Corsou Frans a traha prome den gobierno na Oficina di Poblacion (Censo). Seguidamente el a traha na LAGO, pero despues di su 18 año el a regresa den servicio di gobierno di Aruba.

Maybeline Arends-Croes, yiu di Frans, a trece dilanti cu su tata a core auto te dia cu e tabatin 100 año ainda. E tabata sali bay misa tur diadomingo cu su auto. Consiente cu nan lo no a bay prolonga su rijbewijs mas cu e edad ey el a stop di su mes di core auto. Tambe sra. Maybeline a splica cu na momento cu e tabatin 98 año, ainda su tata a traha un subida di cement na cas pa su esposa por a move cu su rolstoel.



Maybeline: "Nos ta gradicido na Dios cu El a regala nos, nos tata pa 105 año. Un tata amoroso, respectuoso y hopi ehemplar."

E entrevista aki cu Frans Croes, y hopi mas Rubiano, a bira realidad basa riba un acuerdo di cooperacion cu Fundashon Historiko Kul-

tural Boneriano (FuHiKuBo) tin cu biblioteca di Aruba. E grabacion y otanonan haci na Aruba ta bay riba e colección digital di BNA riba Internet, accesibel pa tur hende. E acuerdo ta encera cu BNA ta pone su personal di departamento di Media disponibel na FuHiKuBo pa graba 'Herencia' na Aruba.

*Departamento di Agricultura,  
Cria y Pesca (Santa Rosa)*  
**Nomber di pisca na  
Papiamento: Carite**



Ban papia di nomber di pisca. Bo conoce bo pisanan? Un serie di articulo informativo cu ta ilustra algun pisca y nan nomber na Papiamento den cual Departamento di Agricultura, Cria y Pesca, conoci como Santa Rosa kier comparti y alabes haya informacion for di publico. Lesa na final di articulo con pa haci esaki.

**Carite, Scomberomorus regalis, cero:**

Carite nos por bisa ta ruman chikito di Conofes. Na Ingles ta Cero y e nomber científico ta Scomberomorus regalis. E ta poco mas chikito y cu mas strepi geel cu e Conofes. Carite, mescos Conofes, tambe ta un miembro di famia di Scombridea, esta e famia cu ta inclui Tuna, Mulato y Macrel. Un grupo di pisca di importancia rond mundo pa alimentacion y ta ser usa tanto den mochi, filet pero tambe empaketa den e.o. bleki.

**Descripcion:**

Carite ta un pisca largo, curpa rondo manera torpedo y di color diferente grado di shinishi y cu blou of berde. E tin strepi geel na banda cu ta bay di e fin dilanti te casi na e rabo y su finnan abou, ta geel.

Nan ta pisca di careda, esta traha pa landa distancia largo y cu hopi velocidad. P'esey nan diseño, largo manera torpedo y cu fin chikito a lo largo di lomba te na rabo. Nan rabo tambe ta fini manera luna nobo, y cual ta corta awe pa bay dilanti rapidamente.

**Na Aruba:**

No tin mucho claridad si por haya Carite den nos awanan rond nos isla henter aña largo. E no ta mucho comun den capturana di piscado local. Carite ta un pisca di careda cu ta ser gara aki na Aruba mayoria di biahia via di e metodo di slip (trolling na Ingles) unda ta lastra e liña cu e haas of pluma tras di e boto en busca di e pisca.

**Contacto cu nos:**

Ta intencion pa periodicamente Santa Rosa saca mas informacion pa tocante di nomber di pisca na Papiamento. Si bo tin informacion of comentario pa engrandece conocimento of si ta desea informacion of topico specifico pa nos amplia ariba, por manda esakinan libramente na info@santarosa.aw. Si bo mes ta piscado y bo kier comparti bo captura di e pisca en cuestion, sea liber pa manda esaki pa nos considera public'e.

## Kleuter Scol Preparatorio San Jacinta a haci bunita donacion na Luna Foundation

Recientemente riba nan pagina di Facebook, Luna Foundation, un fundacion dedica na rescate di principalmente cacho riba caya, a post un gradicimento na Scol Preparatorio Santa Jacinta pa nan generoso donacion di cuminda pa cacho.

Luna Foundation semper tin nan man yen cu cantidad di cacho – y otro animal, manera pushi, coneu, y morocoy – cu e fundacion ta rescata di situacionnan di abuso of descuido, y ta rehabilita y den algun caso busca un hogar pa nan. Pa por funciona, e fundacion aki ta depende riba donacionnan y ayudo di comunidad.

Alabes ta importante pa educa muchanan for di un edad chikito pa tin empatia y amor, ademas di responsabilidad pa esnan mas vulnerable den nos comunidad, cual ta inclui nos mascotanan y animalitanan riba caya. Pues tabata algo hopi bunita pa mira e muchanan di kleuter Scol Preparatorio Santa Jacinta a uni pa haci e bunita gesto aki, cu sigur lo yuda e fundacion pa atende e cachonan den nan cuido.



## Sra. Mirta Carolyn Geerman-Stamper a cumpli 40 aniversario di trabou na Departamento di Impuesto

E siman aki Sra. Mirta Carolyn Geerman-Stamper a cumpli su 40 anversario di trabou como empleado publico na Departamento di Impuesto DIMP. Den presencia di su familia y colega di DIMP, Minister Maduro a repasa e curiculo di trabou di Mirta pa e ultimo 4 decade.

Mirta a cuminsa traha dia 16 di decembre 1983 como telefonista y despues a keda avansa den su trabou como schrijver, como trahado administrativo den afdeling Klant en Object y prome cu Mirta a baha cu VUT 1 di september 2023, e tabata traha den departamento di Front Office.



## Accidente cu hende herida pa falta di preferencia na crusada Rudolf Arendsstraat cu Emmastraat



Diaranson atardi a drenta informe di un accidente cu hende herida na e crusada Rudolf Arendsstraat cu Emmastraat, mesora a dirigi tanto polis como ambulance na e sitio.

Na yegada di e patruya a bin com-

pronde cu aki ta trata di un accidente unda cu un chauffeur biniendo den Rudolf Arendsstraat no a duna preferencia na e otro auto cu tabata bini den Emmastraat. Debi na e impacto un persona a resulta herida. Na yegada di e ambulance nan a atende e victima.

## Alarma di candela na oficina di FCCA na Belgiëstraat, a evaca tur e empleadonan



Diaranson mainta a drenta informe di un alarma di candela na oficina di FCCA na Belgiëstraat, mesora a dirigi bomberonan na e sitio.

Na yegada di bombero ya caba a eva-

ua e empleadonan pa nan sali para pafo y a comprende cu aki ta trata di huma cu ta saliendo for di blafon mesora a corte e coriente y a laga nan pa yama ELMAR pa bin atende cu e problema di un kortsluiting.

## Bringamento entre famianan di e pareha pa e forma con nan ta lanta nan yiunan



Diaranson mainta a drenta informe di un caso di bringamento na Sabana Basora, mesora a dirigi un patruya na e sitio.

Na yegada di e patruya a intermedia

entre e famianan di e mama y di e tata esaki pa motibo di reclamo con nan ta lanta nan yiunan polis a atende cu ambos familia y tambe e pareha splicando nan con nan mester atende cu otro den un forma mas apropiada sin violencia.

## Motociclista di riba 60 año herida den un accidente na Piedra Plat



Diaranson mainta a drenta informe di un accidente cu hende herida na Piedra Plat, mesora a dirigi tanto polis como ambulance na e sitio.

Na yegada di e patruya a bin comprende cu aki ta trata di un accidente entre un auto y un motociclista di edad. Debi na e impacto e motociclista a resulta herida. Na yegada di e ambulance nan a atende e motociclista.

## Polis a bay pa un dama hysterico na rotonde Belgiëstraat



Diamars anochi a drenta informe di cu tin dama hysterico banda di e rotonde Belgiëstraat, mesora a dirigi un patruya na e sitio.

Na yegada di e patruya a bin encon-

tra cu un dama bao influencia. Polis a papia cune y e dama a splica cu e no por yuda ya cu ki ora e bebe burachi e ta bira asina ey.

Polis a bay cune na warda di polis.

## Polis a detene e sospechoso "Koki" kende ta ser busca pa husticia



Diamars anochi despues cu a drenta e ordo di busqueda y detencion di e sospechoso "Koki" relaciona cu algun caso den investigacion.

Polisnan a bay Sero Pita unda eynan nan a encontr'e y a detene. Mesora nan a hib'e warda di polis pa mas investigacion.

## Cientificoran di CARMABI a descubri coralnan hoben cu no ta afecta pa bleaching

(Curaçao Chronicle) - Caribbean Research & Management of Biodiversity (CARMABI) a reporta cu coralnan hoben, cultiva for di material reproductivo di coralnan, no ta bleach apesar di e ola di calor prolonga na Corsou e aña aki.

Awo cu e temperatura den awa di lama ta bao e nivel cu ta causa bleaching desde fin di noviembre, CARMABI tin speransa cu varios di e coralnan cu ta experiencia stress causa pa e calor pronto lo recupera y sobrevivi e periodo aki. Mientrastanto, cientificoran di SCORE



periodo aki. Mientrastanto, cientificoran di SCORE

Internacional, CARMABI su partner cu ta specialisa den e restauracion di coral, a conduci investigacion pa monitor e salud di e coralnan hoben, cual nan tin tempo ta cultiva for di material reproductivo di coral den añanan recien. Sorprendentemente, e coralnan aki di entre 1 pa 4 aña di edad, no a muestra señal di bleaching, mientras varios colonia adulto den su bisindario a perde su alga simbiotico, cual ta pone nan den riesgo di muri di hamber. E observacionnan aki a bini poco despues cu reportahanan similar di coleganan

di SCORE na Mexico a mira coralnan wanta temperaturan extremo mientras adultonan di e mesun especie si a bleach y fayece.

Te cu awo, reportahanan a ser recibí pa un total di 5 especie di coral cu ta muestra un patronchi similar na varios localidad; Corsou, Mexico, Republica Dominicana y Cuba. SCORE y partnernan actualmente ta colectando y analisando data for di e localidadnan aki pa asina por mira e significancia di e patronchi aki.

## Miles di bestia y mata den peliger haya na Hulanda durante investigacion internacional

(NLTimes) - Decenas di bestianan y matanan protegi a ser haya na Hulanda durante un accion internacional contra e trafico di e especianan aki. E campana a tuma luga den october y awo a anuncia e resultadonan. E autoridadnan Hulandes no a reporta ningun arresto.

Den un cas na Rotterdam, detectivenan a haya un marmoset hoben, un especia di macaco cu ta di Brazil y no por ser teni como un mascota. Na Noord Holland nan a haya un pushi Bengali, cual ta un mescla entre e pushi protegi Bengal Tiger y un pushi



domestico, na e cas di un persona. Otro persona na Noord Holland tabatin 14 New Zealand Jewel Gecko na su cas. E bestianan a ser hiba un shelter y e Jewel Gecko lo ser

hiba back New Zealand.

Casi 3,500 mata bibo a ser haya tambe durante e operacion, incluyendo Monkey Tree, varios cadushi, Venus

Flytrap y Peace Palm. Esaki por ser bendi si e bendedor tin e papelnan corecto, sinembargo esaki n otabata e caso. Detectivenan tambe a descubri mas di mil kilogram

di producto crea for di e bestianan y matanan proteha.

Segun organisacion di polis internacional, e operacion a keda ehecta den 133 pais y aproximadamente 500 persona a keda aresta. En total, miles di webo di turtuga, mas di 300 kilogram di ivy y mas. Dos Red-Handed Tamarin a ser haya na Czech Republic, dos Crested Langur na Bangladesh y Pangolin a ser descubri na Botswana y Mozambique. E paisnan participando tambe a descubri hopi palo ilegal, suficiente pa yena 440 container segun Interpol.

## Residentenan Hulandes tin tiki confiansa den ChatGPT

(NLTimes) - Residentenan Hulandes tin tiki confiansa den e algoritmo y e confiansa aki tin e ultimo 5 añanan den deteroro segun estudio haci pa KPMG Netherlands. Confiansa den AI generativo manera ChatGPT tambe ta abao, cu solamente 21 porciento di e residentenan Hulandes bisando cu nan ta kere cu e contestanan cu AI provee ta correcto.

E investigadornan a mira cu mas conocemento tocante e algoritmo ta causa menos confiansa. "Nos ta mira cu hendenan cu ta familiar cu algoritmo ta meno probabel di tin confiansa den nan compara cu personanan cu te



ainda no a forma un opinion of no sa hopi di esaki," Frank van Praat di KPMG su Responsible AI team a expresa.

Mas o menos 3 kwart di e personanan Hulandes si sa kico un algoritmo ta, y personanan mas hoben cu training

ta mas familiar cu su aplicacion. Por ehempel, 79 porciento di e personanan cu ta familiar cu algoritmo ta com-

pronde cu e uso di ChatGPT y otro AI generativo ta trece riesgo. Pa e personanan cu no ta familiar cu esaki, e tabata solamente 50 porciento. Aepsar di esaki, solamente 39 porciento di e residentenan Hulandes ta controla e contestanan cu nan ta ricibi di ChatGPT.

Confiansa den algoritmo en general a cay cu 22 porciento e aña aki compara cu aña pasa, cual ta den linea cu e disminucion di e añanan anterior, KPMG Netherlands a informa. E organizacion a investiga confiansa Hulandes den algoritmo tur aña pa e ultimo 5 añanan. Solamente 7 porciento di e participantenan a bisa cu nan tin mas confiansa den e uso di algoritmo.

## Atletanan hoben di beach volleyball den competencia na Santo Domingo

E Teamnan Nacional di Beach Volleyball di Aruba a sali pa Santo Domingo unda nan lo bay competi den "U-23 Beach Volleyball y den e "Final Beach circuito di NORCECA 2023". Paisnan cu ta den e competencia aki ta Santo Domingo, Canada, Cuba, Costa Rica, USA, Bermuda, St. Kitts & Nevis, Nicaragua, El Salvador, Anguilla, St. Vincent & Grenadines.

E disciplina di e deporte di

beach volleyball ta hopi importante, tanto pa e atletanan y Aruba pasobra door di competi na e torneonan aki, Aruba lo acumula "ranking points".

Cu e points nan aki Aruba ta sigura continuacion pa por sigui competi na 2024.

Na e torneo aki ta competi atletanan Gregory de La Cruz, Joshua Hoepelman, Vladimir Solovey, Thelion Coutinho. Entrenador ta Elmerlindo Robles de Medina. Bao guia di e entrenador, e

atletanan a entrena cu hopi dedicacion y determinacion. Pa e desaroyo di e atletanan aki competencianan internacional ta un oportunidad unico y un necesidad pasobra door di e competencianan aki e atletanan por sigui desaroyo pa un nivel mucha mas halto den beach volleyball.

Aruba Volleyball Association y tur su miembroran ta desea e atletanan tur clase di exito.



## Pluma a spart Lekker asina den domino!



Shonnan, siman pasa dia-bierna 8 di december, e unico y mundialmente famoso Domino Square Garden a keda c'un capa diki diki di pluma, despues cu e conocido trabuconan di domino, esta Biba Lekker DT bou guia di captain Trimor, a ranca de laatste un pluma for di e ekipo nobis nobis titula Pluma Gang DT! Esnan cu alergia pa pluma a keda scupi, tosa, nister, y grawa-ta so di tanto pluma cu ta-bata circula rond.

Anto cos a cuminsa fuerte prome cu e famoso halftime di Domino Square Garden, e unico halftime na mundo caminda un y tur ta haya snacks completamente gratis! Pluma Gang a bati hala sali cu forsa y den no-time a bay dilanti cu 6-2. No mucho rato despues, Pluma Gang ta avansa sigui dilanti cu 7-4, pero kico a bay fout precies, si ta hala di man-teca Pluma Gang a uza, no ta precies conoci, pero manera un fli sin rabo e gang cu pluma a cuminsa perde haultura. Biba Lekker ta drenta half-time cu score convenciente di 11-8.

Despues di a smaak boca, e



bataya a sigui, pero ni kico e gang cu pluma a purba, ya captain Trimor tin e timon dje barco duro wanta caba rumbo pa Puerto Victoria. Sin bira wak atras, Trimor ta sigui guia su ekipo te na un triunfo aplastante di 21-14! Pues si biahia pasa Pluma Gang a sa di demostra di ta "hoor erbij", den e liga di Biba Lekker si nan a siña can-

ta een toontje lager manera puyito ... Shonnan, keda pendiente pasobra otro año nan lo ta bek duro.

**Like us on Facebook**  
[facebook.com/bondianoticia](http://facebook.com/bondianoticia)

Kickboxer Polaco Wrzosek posiblemente un target den intento pa asesinato na Breda



(NLTimes)—Polis ainda ta buscando pa e homber cu a los tiro riba un auto na Druivenstraat na Breda diamars. E tiroteo a sosode dilanti e Hemmers Gym, unda kickbozer Polaco Arkadiusz Wrzosek actualmente ta train pa su proximo pelea otro siman na Warsaw.

Rond di 1:40 diamars, polis Hulandes a ricibi varios reportahe di tiro dirigi riba un auto cerca di un gym na Druivenstraat, Breda. E bala a rebota y a dal un edificio. E auto afecta, un Audi color scur cu plachi number Polaco, tabatin dos hende homber den dje, niun di dos herida. E perpetrador a haya ayudo for di mas cu un complice, ken por a provee transportacion pa y for di e sitio.

Testigo- y fuentenan a informa AD cu e tiroteo a tuma luga net despues cu e atleta Polaco y un otro homber a drenta e auto. Wrzosek tabata train den e gym e mainta ey.

E ta preparando pa su pelea di MMA contra peleador Croata Vitasovic otro luna na Warsaw.

Polis a lansa un investigacion y ta evaluando grabamento di camara di seguridad. Tambe nan a desplega un cacho pa hole den ki direccion e perpetrador por a bay. E investigacion a indica cu e perpetrador tabatin tempo ta wardando na e sitio. Despues di e incidente, supuestamente el a huy bay direccion di Oosterhoutseweg/Teteringsdijk. Polis ta sospecha cu e perpetrador a haya ayudado for di mas cu un complice, ken por a provee transportacion pa y for di e sitio.

Aña pasa, Wrzosek a sali den noticia na Hulandes despues di un pelea caotico contra peleador Hulandes Badr Hari na un gala di Glory martial arts na Belgica. E evento a escala ora fanaticonan di ambos peleador a cuminsa pleita cu otro.

## Clubnan di futbol Europeo ta riesga violacion di sancion den acuerdonan di transferencia Russo

(NLTimes)—Un investigacion internacional lidera pa e plataforma investigatorio na Hulanda Follow the Money a reporta diamars cu varios club di futbol, incluyendo na Hulanda, a haci tratonan di transferencia cu clubnan Russo, posiblemente violando sancion Europeo impone riba Rusia.

Pa nan investigacion, Follow the Money y su partnernan a critica tur transferencia internacional envolviendo clubnan Russo desde su invasion di Ucrania na comienso di 2022. Nan a uza data for di databsenan di futbol pa detayenan riba hungadonan, clubnan, y suma di transaccion. Tambe nan a recauda informacion tocante doño- y



directornan di clubnan for di varios fuente publico, incluyendo e registro empresario Russo y documentonan oficial di clubnan. E investigacion a descubri cu 28 club Europeo, incluyendo ekiponan grandi manera Olympique Lyonnais y OCG Nice di Francia, Real Sociedad di Spaña, Torino y

Udinese di Italia y PSV Eindhoven y NEC Nijmegen di Hulanda, por a viola sancionnan contra Rusia.

Follow the Money a reporta cu algun club por ta violando e sancionnan directamente por medio di participa den transferencianan cu clubnan

Ruso conecta cu e regimen di Putin of e invasion di Ucrania. Algun club tambe ta sospecha di wanta fondonan di transferencia destina pa ekiponan Russo. “E problema ta cu bo ta permiti di haci recursonan economico disponibel, y un hungado ta un recurso economico. Pa haci hungadonan disponibel “gratis” tambe ta prohibi pasobra un club cu sancion por traha placa cu un hungado gratis asina y gana mas wega, por ehempel,” segun abogado di sancion Heleen over de Linden a splica den e investigacion.

E asociacion di futbol Hulandes KNVB, hunto cu otro asociacionnan nacional, tambi por ta responsabel den e violacionnan aki por medio

di maneha fondo pa transferencia di club. E situacion a surgi ora PSV Eindhoven a cumpra hungado Guus Til for di Spartak Moscow na 2022. Enfrentando e rechaso di Rabobank pa transferi un porcion di e suma, PSV temporariamente a deposita e placa cu KNVB. A accion aki, considera como recaudando fondo pa un entidad Russo, por viola e sancionnan Europeo, posiblemente envolviendo ambos PSV y KNVB.

E investigacion tambe a revela cu hopi club ta bisa cu FIFA y UEFA ta aproba e transferencianan aki, mientras cu UEFA ta punta dede riba e clubnan, argumentando cu nan ta carga e responsabilidad pa cumpli cu e sancionnan.

## Noah Gragson lo haya un otro chens den NASCAR despues di suspension



(AP)—Noah Gragson a pasa e ultimo cinco luna trahando riba crecimiento personal y madurez despues cu su “like” di un meme insensitivo di George Floyd a hera cost'e su carera den NASCAR. E lo haya e chens pa mustra si en berdad el a crece cu Stewart-Haas Racing, cual supuestamente a recluta Gragson pa core e number 10 Ford den e Cup Series.

Usuarionan di red social a tuma nota di un meme circulando tocante Floyd, un homber color scur cu a ser asesina na 2020 pa agentenan policial blanco, a ser “liked” pa Gragson. NASCAR a sus-

pende e hoben di 25 aña di edad y el a retira for di Legacy Motor Club, cual a reclut'e pa su prome temporada completo coriendo riba top nivel di e Cup Series.

disfruta di e hendenan cu ta

rondona mi.”

Gragson, ken a gana 13 cadera den e Xfinity Series coriendo pa JR Motorsports y tabata e runner-up di e campeonato na 2022, a core 21 cadera den Cup with Legacy prome cu su suspension. Legacy no tabata competitivo mes y Gragson no a logra yega entre e top 10 ni un biahia, y tabata di 33 luga den e standings ora el a perde su trabao.

Eno sa pakico el a like e meme di Floyd na augustus, pero su curso di reflexion a duna Gragson algun teoria. “Mi ta kere mi ignorancia y falta di consciencia a pone mi den un posicion pa like e meme,” manera el a bisa. “Mi ta kere e tempo ey, mi tabata floho riba

red social. Mi no sa pakico el a aparece riba mi page, pero mi ta tuma responsabilidad pa e falta di consciencia y mi ta realisa cu mi a pone mi mes den e posicion ey, y mi kier mehora.”

Gragson ta e bisanieto di Oran Gragson, e alcalde di Las Vegas entre 1959 y 1974, y su tata, Scott, a declara su mes culpabel pa un core burachi cual a causa e morto di un mama di tres yiu. Scott Gragson a haya ocho pa binti aña den prizon. Gragson a nenga di discuti si e situacion di su tata ta splica su mesun comportamento, cual a bira mas agresivo y impulsante despues di e accident.



No tin cambio di tarifa di inkomstenbelasting y loonbelasting pa año 2024  
*E suma liber di impuesto ta Afl. 30.000*

Pa aña 2024 lo no tin cambio den e tarifa di inkomstenbelasting y loonbelasting. Manera conoci e mesun tarifa cu ta valido pa inkomstenbelasting ta valido tambe pa loonbelasting. E tarifa aki ta hopi importante tanto pa persona priva, doño di trabou y comerciante cu tin empresa propio (eenmanszaak).

Pa loke ta e suma liber di impuesto, esaki ta keda Afl. 30.000. Esaki ta nifica cu si e entrada fiscal ta Afl. 30.000 of menos pa año, e persona no ta paga inkomstenbelasting of loonbelasting den año 2024.

Con ta haci e calculacion di  
impuesto?

Aki ta sigui un splicacion di e forma cu ta calcula e suma di impuesto.

Prome cu aplica e tabel pa calcula e suma di impuesto mester deduci e suma liber di impuesto (belastingvrije som) di Afl 30.000.

Na final ta haci e suma di impuesto cu a ser calcula, un

suma cera.

Ehempel (referi na tabel):  
Entrada fiscal pa aña; Afl. 65.432  
Suma liber di impuesto; Afl. 30.000/-  
Entrada riba cual ta aplica e  
tabel; Afl. 35.432 (mira cat-  
egoria di entrada nr. 2)  
Kita suma di kolom I (cat-  
egoria 2); Afl 34.930/-  
Saldo; Afl. 502

Impuesto riba Afl. 34.930 segun kolom III (categoria 2); Afl. 3.493,00  
Impuesto riba Afl. 502 21% segun kolom IV; Afl. 105,42  
Suma total di impuesto; Afl. 3.598,42

5.598,42  
Inkomstenbelasting of loon-  
belasting cu mester paga; Afl.  
3.598 (pa aña)



Ta importante pa un y tur, specialmente e doñonan di trabou cu tin cu prepara pay-roll di nan empleadonan durante año 2024, pa aplica e tabel di tarifa di inkomstenbelasting y loonbelasting correctamente.

	Na un entrada di mas cu e suma menciona den kolom I, pero no mas cu e suma menciona den kolom II,	e suma di impuesto ta bira e suma menciona den kolom III hunto cu e suma calcula a base di e porcentahe menciona den kolom IV. Ta calcula e porcentahe riba e parti di entrada cu ta surpasa e suma menciona den kolom I.		
	I	II	III	IV
1.	-	34.930	-	10,00%
2.	34.930	63.904	3.493,00	21,00%
3.	63.904	135.527	9.577,50	42,00%
4.	135.527	-	39.659,20	52,00%

## King Classic Sudoku

		6			3			7
			7	4	2			
4	2		6			3		
2			4	6		7	3	9
	7					1		
		3						
			2	5	6		9	3
8						6	4	5
9				8	4			2

©2023 King Features Syndicate, Inc.

Resultado Sorteo 13 december 2023			
Cadena Alexander Lottery ta presenta resultado di weganan di suerte			
<b>DIARIO</b>	<b>KORSOU</b>	<b>SUPER4</b>	<b>FLAMINGO</b>
<b>9088</b>	<b>6061</b>	<b>8717</b>	<b>8228</b>
<b>4688</b>	<b>7003</b>	<b>SUPER5</b>	<b>2429</b>
<b>7645</b>	<b>9971</b>	-	<b>3275</b>
<b>MERDIA</b>	<b>ANOCHI</b>		
 Sorteo # 4123	 Sorteo # 8121	 Sorteo # 2449	<b>05-10-26-27-28</b> Joker 30 Letter F Proximo Jackpot
<b>7146</b>	<b>8139</b>	0 x Jackpot	<b>190.000,-</b>
<b>0052</b>	<b>2073</b>	0 x Match 4+	
<b>5763</b>	<b>0990</b>	2 x Match 4	
 <b>X5</b>	 <b>FP</b>	153 x Afl. 12,00	
 Sorteo # 4123	 Sorteo # 7165	 Sorteo # 6329	<b>03-14-17-18-29</b> Proximo Jackpot
<b>1765</b>	<b>9033</b>	0 x Jackpot	<b>150.000,-</b>
 Sorteo # 2179	 Sorteo # 1870	 Sorteo #	
<b>5750</b>	<b>0384</b>	0 x Match 4	
 Sorteo # 4123	 Sorteo # 5924	0 x Afl. 500,00	
<b>0758</b>	<b>5326</b>	0 x Afl. 50,00	<b>290.000,-</b>
Aquario	Virgo	0 x Afl. 15,00	
 Sorteo # 997	 Sorteo # 854	 MEGA PLUS	<b>Afl. 390.000,-</b>
<b>444</b>	<b>094</b>		
 <b>FP</b>	 <b>FP</b>	Cachi Cachi	
		Sorteo # 142	
		<b>256626</b>	
			

# Clasificado

## ECONOMICO

aviso@bondia.com

**SERVICIO PUBLICO**

Ta traha y renoba Cas drecha dak, ta basha vloer, pleister, verf cas, traha cura, pega mosaico  
**Tel. 563 4168**

**SERVIO PUBLICO**

Ta ofrece pa verf y chapi cura bon prijs. Nos ta hiba e sushi. Yama pa mas informacion na  
**563 4828 / 5679610**

**SERVICIO PUBLICO**

Buscando auto pa huur y na bon prijs? yama nos  
**Tel. 593 9953 / 593 8453**

**SERVICIO PUBLICO**

Mi ta chapi, lanta sushi, corta mata, transporta frigidaire, was-machine biew, drecha cas, etc.  
**Tel. 564 1979**

**TA HASI**

Trabou di **Pleister 14fl mts<sup>2</sup>, Pintura, Patios y Bloki**  
**Tel : 6302305**

**SERVICIO PUBLICO**

Nos ta chapi, corta y planta mata, brinda tur servicio cu bo cura mester. Tira sushi afo,  
**Tel. 738 1908**

**SERVICIO PUBLICO**

Pa trabou di data-entry of update di bo administracion pls contact:  
**Tel. 568 2339**

**TA BENDE**

Caha di Orgel aña 1997, 6 cylinder cu su loudspekers Fls.14.000 por yama  
**Tel. 593 9614**  
**Mr. Loy Ras 749 2533**

**SERVICIO PUBLICO**

Nos ta haci trabou di plomeria, electricidad, hardineria incluye hiba sushi Handy man.  
**Tel. 742 6250**

**SERVICIO PUBLICO**

Mi ta ofrece pa cuido di mucha di dialuna pa diabierna y weekend. Pa informacion  
**Tel. 558 7310**

**SERVICIO**

Reforsamo papiamento-español, of español pa papiamento pa hende mayor y mucha  
**Tel. 563 4641**

**SERVICIO PUBLICO**

Limpiesa pa cas y auto Presure wash cura di cas Laba muebles, laba tapijt laba vloer  
**Tel. 593 9464**

## Pronostico di tempo

**Tempo:**

Awe tardi y awe nochi: parcialmente nubia y generalmente seco  
Den marduga y mañan: parcialmente nubia cu un awasero breve

Temperatura maximo 31 grado Celsius

Temperatura minimo 27 grado Celsius

Indice di calor (heat index) den y rond di oranan di meddia: 32 pa 38 grado Celsius  
Uv index: 8

Bahada di solo: 6:16pm  
Subida di solo: 6:52am

**Biento:**

Modera te basta fuerte for di direccion generalmente oost; forsa 4 te 5 (20 te 39km/ora, 11 te 21 nudo). Den dia fuerte te posiblemente duro den rafaga; forsa 6 te 7 (40 te 61km/ora, 22 te 33 nudo).

**Situacion general di tempo:**

Humedad lo ser transporta pa area local cu e biento durante proximo 24 ora. Esaki lo laga temporalmente mas nubia pasa riba region local. Sinembargo, solamente den oranan di marduga y mainta por spera un awasero pasa-

Personal GRATIS max. 20 palabra  
PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTSTRAAT#22 FOR DI 9:00AM-4:00PM  
Email nos na  
[classified@cspnv.com](mailto:classified@cspnv.com)

**Cas Di Cultura**

Vondellaan 2 Aruba  
297-582-1010

**F A D A**

Campanastraat 5 Aruba  
297-583-2999  
297-583-9610

**F A V I**

Primavera 233 Aruba  
297-582-5051  
297-582-5222

**F E P O**

Engelandstraat 15 Aruba  
297-583-1016  
297-583-6607

**Fundacion Contra Violencia Relacional**

Tel: 583-5400

**Fundacion Autismos Aruba**

Irenestraat 21 Aruba  
297-588-1179

**Fundacion Pa Nos Muchanan**

Cumana 2 Aruba  
297-583-4247

**Fundacion Tel Pa Hubentud**

Wilhelminastraat 19  
Aruba  
297-588-6138

**Koningin Wilhelmina Fonds**

Spinozastraat 9 Aruba  
297-582-0412

**Mary Joan Foundation**

Sabana Blanco 8 Aruba  
297-588-9999

**Rode Kruis Aruba**

Pedro Gallegostraat 14  
Tel.297-582-2219  
Fax 588-3376

**Famia Planea (SBVO)**

Avenida Milio J Croes 17  
B Aruba  
297-588-9591  
[www.famiplanea.org](http://www.famiplanea.org)  
[famiplanea@hotmail.com](mailto:famiplanea@hotmail.com)

**Stichting Fundacion Guia Mi**

George Madurostraat 34  
297-582-0088

**Y M C A**

Calbasstraat 1 Aruba  
297-582-3072

**AL-ANON group**

Sabana Liber #8, Noord  
(close to the hotels)  
Tel: 736-2952 or  
593-7081



hero te breve. Sobra di dia lo keda generalmente seco.

**Condicionnan maritimo/estado di lama:**

Na partinan protegi di costa: keto, rond di 1 pia.  
Na partinan zuid: trankil te modera, entre 2 pa 3 pia.  
Na partinan oost te noord-west di costa: Generalmente modera cu olanen entre 5 pa 6, localmente 7 pia.

**Dokter na warda**

Oranjestad San Nicolas Hospital Imsan  
7:00 pm / 10:00 pm 24 ora

**Botica na warda**

Oranjestad: San Nicolas: Oduber Tel. 582 1780  
Santa Cruz: Tel. 584 5119  
Noord: 911

**POLIS**

Oranjestad	100
San Nicolas	104
Santa Cruz	105
Noord	107
Tip Line	11141
Brandweer	115
Ambulance	911
Hospital	527-4000
Imsan	524-8833
Warda Costa	913
Seguridad Nacional	11911
Cruz Cora	582-2219

**BOTICA**

Aloe	584-4606
4 Centro Medico	584-5794
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Sero Preto	584-4833
Trupial	583-8560

**UTILIDAD**

Setar	117
Web	525-4600
Elmar	523-7147

**FUNERARIA**

Aurora	588-6699
Royal Funeral H.	586-4444
Ad Patres	584-2299
Olive Tree	584-8888

**Servicio di Taxi**

**Aruba Transfer Tour & Taxi C.A.**  
Tel: 582 2116 /582 2010

**Taxi Adres Services (24h)**  
Tel. 587 5900

**A1 Taxi Services Aruba**  
Tel: 587-8850  
Tel: 280-2828  
Whatsapp: 592-7024

# Aurora

## Royal Pray

Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1  
Oranjestad, Aruba  
Telephone: (297) 588-6699  
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada  
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.  
E ta hibami na awa trankil,  
Pa mi bolbe haña forsa".  
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:



**Arizona Severin**  
★22-05-1975 - †08-12-2023

Na nomber di su:

Yiunan:  
Alina Severin

Tata: Andre Severin  
Mama: Creane Brice

Rumannan:  
Billy, Alice, Benita Severin

Sobrino(a)nan:  
Andre, Lutér, Jallal, Billal

Sobre sobrinanan:  
Tasha, Bianca, Bushrah

Omonan:  
Lesoir, Blanc, Jean Mari

Tantanán:  
Mercia, Lourde, Sylvia

Swa y cuñanan:  
Basel y Sylvester

Primo y primanan, amigo y amiganan: Guito,  
Minouche, Lifeta, Elys, Jean Ricot, Dedette,  
Liline, Lovely, Ecira, Jean Etiene, Joane

Demas famia:  
Brice, Merveille, Pallant, Vernuis

Despensa nos si den nos tristeza nos por a  
lubida un of otro persona

Ta invita pa e acto di entiero cu lo tuma lugar  
diasabra 16 di decembre 2023 na Aurora  
Funeral Home di 9 am pa 11am, despues lo sali  
pa Santana catolico na Noord.

# Aurora

## Royal Pray

Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1  
Oranjestad, Aruba  
Telephone: (297) 588-6699  
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada.  
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.  
E ta hibami na awa trankil pa mi bolbe  
haña forsa".  
Salmo: 23

Cu inmenso tristeza y  
dolor na nos curazon,  
pero conforme cu  
boluntad di Dios nos ta  
anuncia fayecimento  
di nos casa, mama,  
wela y amiga stima:



Sra. Marie Cathrine Bolaño Pelaez - Theophile  
Cariñosamente jama Cathy  
★13-11-1956 - †07-12-2023

Na nomber di su:  
Mayornan: † Vera y † Oscar Theophile Charles  
Querido esposo y compañero di bida: Gabriel Bolaño  
Pelaez  
Yiunan cu e ta adora:  
Vanessa y Germain Martis-Tromp  
Danilo y Hemelinda Theophile  
Maikel Trapenberg y Guivanna Monart  
Manera un yiu stima: Eddy Rijke  
Nietonan cu e la stima cu henter su curason:  
Gervan y Valerie  
Milden y Zillienne  
Emianne, Dyon, Shourilaine, Dashawn, Guivan y Ekon  
Rumannan: Julita Theophile  
Valerie & Jan van de Kaa  
Josefa Haaze  
Annie & Mayoon Theophile Tromp  
Ann & Tony Lopez Theophile  
Valde Theophile  
Linzan & Mike Dalrymple Scher  
Subrina y Subrinanan stima: Helmfried, Heinz, Jan,  
Randolf, † Saul, Victor, Samuel, Tamara, Marjolijn,  
Solange, Anthony, Jason, Jackson, Jefferson, Michelle,  
Danny, Jacobus, Ben  
Tata di su yiunan: † Darius Tromp  
Maiky Trapenberg

Mihor Amiga y amigonan:  
Reina Toppenberg, Sita Flanegin, Loraine y Laverne  
Gumbs, Marjeta y Etna Petrochi, Libis Gurbelo, Ruby  
Dirksz, Ruthlin y Rosalinda Winklaar, Maikel Maduro,  
Milena Inocencia, Denis, Lisette y Karlissa Jacobs, Ray  
Hernandis, Benjamin Buddy, Lymara y Hesdy Boldewijn,  
Oscar, Amparo, Camilo, Martha y demas amigonan  
Ex-coleganan di OPC di: Costa Linda, Playa Linda, La  
Cabana, Aruba Resort, Aruba Divi Phoenix Locutornan  
stima: Patrick Paskel y Nelson 'Speed' Andrade  
Bisiñanan stima, bon amiganan, famianan y conocirnan  
na Aruba, Curaçao, Colombia, Hulanda y Aruba  
Demas famianan Bolaño Pelaez, Theophile, Tromp,  
Martis, Trapenberg, Inocencia, van de Kaa, Haaze,  
Ras, Lopez, Toppenberg, Flanegin, Gumbs, Petrochi,  
Monart, Winklaar, Boldewijn, Vrutal, Dalrymple, Scher  
Hernandis, Buddy  
Acto di condolencia lo tuma lugar na Aurora Funeral  
Home, diahuebs 14 decembre 2023 for di 7or te cu 9or  
di anochi  
Ta invita pa asisti na e acto di entiero cu lo tuma lugar  
diabierna 15 di decembre 2023.

Nos defunto stima lo reposa for di 11or pa 1or na cas  
Catiri 12-N y di 2or pa 4or den Misa Fatima na Dakota.  
Despues lo sali pa Sanata di Sabana Basora.  
Nos ta pidi disculpa si nos por a lubida un of otro famia  
den nos tristesa.

Nos ta lamenta cu depsues di entiero nos no por ricibi  
bishieta di condolencia na cas. Cu nos Cathy stima drumi  
dushi den brasa di Señor.

# Aurora

## Royal Pray

Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1  
Oranjestad, Aruba  
Telephone: (297) 588-6699  
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

Salmo 27: Senor ta mi Luz y Salbacion

Tristo pero hopi agradecido pa su bida, nos ta informa  
cu a bay sosega den paz di Senor nos tata, welo,  
suegro, ruman, omo y amigo.



**Pascual Andreas Quandus**

"Col"

\* 17 mei 1937 - † 8 december 2023

Na nomber di su  
Yiunan:

Errol y Augustina (Ibia) Quandus  
Elvia Quandus y George Forbes

Nietonan:  
Joanne Quandus  
Jeandré Quandus

Mama di su yiunan:  
† Bernardina (Ina) Kelly

Rumannan:

† Celestino y † Ana Quandus y familia

† Francisco Quandus y familia

† Teresita Quandus y familia

Editha Quandus y yiinan

† Alejandrina Quandus y familia

Juliana (Nanita) y † Dominico Tromp y familia

Thomas y Ina Quandus y familia

Paulita Quandus y familia

† Emilia Quandus y familia

Jerry Neville Chai y familia

Consuegranan:

† Franciscus y † Thomasa Quandus Tromp

Tanta Grandi: Imelda Maduro y familia

Sobrino y sobrinanan y nan respectivo familia

Tur su ihanan y nan respectivo familia

Primo y primanan y nan respectivo familia

Tur su bon amiganan, bisinjanan di Tanki Flip y  
conocirnan

Famianan: Quandus, Forbes, Kelly, Lopez, Lewis,

Albertsz, Maduro, Ridderstap, Dubero, Geerman,

Webb, Chai, Kalis (USA), Pietersz, Martha,

Carasquerro, Cathalina, Coffie, Orman, Bremo

Na Corsow famianan: Tromp y Wu

Oportunidad pa condolencia: Royal Funeral Home,  
diahuebs 14 di decembre 2023 di 7:00 pm pa 9:00 pm

Invitacion pa e acto di entiero cu lo tuma lugar  
diabierna 15 decembre 2023 na misa Sta Anna di 2:00  
pm pa 4:00 pm y despues di respons lo sali pa Santana  
Catolico na Noord

Na lugar di flor of krans un donacion pa  
"Hospice Atardi" lo ta altamente aprecia.

Lo tin un box disponibel pa e bonita gesto aki  
Nos disculpa si nos por a lubida algun hende den nos  
tristesa

Danki pa compaña nos

# Aurora

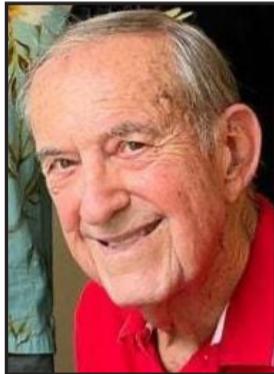
## Royal Pray

Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1  
Oranjestad, Aruba  
Telephone: (297) 588-6699  
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

When tomorrow starts without me, don't think we're far apart. For every time you think of me, I'm right here in your heart.

It is with our deepest sorrow that we announce the passing of our beloved husband, father, grandfather, brother, and uncle.



### Romeo Cordell Peterson

"Romy"

"Pete", Former Director M.L. King School  
Sunrise January 1, 1943 – Sunset November 30, 2023

Left to mourn are:

His loving wife: Marlene Peterson

His children: Ryan & Juliet  
Roger & Nina

His grandchildren: Roan & Romeo

His siblings:

Mary Peterson†, Monica Peterson†, Leonard Peterson, Roland Peterson†, Rona Peterson & Molly Peterson.

His in-laws:

Lesley & Mayra (CUR), Terrance† & Vivian (CUR), Janice† & Hans (NL), Margie & Eugene (NL), Cheryl & Hermo (NL), Jo Anne† & Jo† (NL).

His nieces, nephews, cousins & families:  
Peterson, Lejuez, Polak, Bislip, Fernandes Pedra, Every, Harper, Wever, Carvalhal, Leone & his colleagues from the M. L. King School.

We apologize if during our moment of grief, we may have forgotten to mention any family members.

Our heartfelt thanks go to Dr. H. Lanting, Zorgmanager Miriam Kock and all the caregivers at Huize Maris Stella, Section Aloe. In memory of Romeo there will be a donation box at the funeral for donations to Huize Maris Stella, Section Aloe.

The funeral will take place on Friday, December 15th, 2023, from 1:00 p.m. until 4:00 p.m. at Aurora Funeral Home. Followed by the interment at the Cemetery at Sabana Basora. We apologize for we will not be receiving condolences at home after the funeral.

# Aurora

## Royal Pray

Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1  
Oranjestad, Aruba  
Telephone: (297) 588-6699  
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

Laga tur loke ta spera mi ta bunita  
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita  
Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y  
Laga esakinan termina den tur buniteza

Nos ta anuncia fayecimento di:



### Silvia Kelly-Croes

\*28-08-1937 †08-12-2023

Mihor conoci como: "Titi"

Na nomber di su:

Casa: Michael Kelly

Mayornan: †Denco Croes

†Johanita Croes-Croes

Rumannan: †Osbaldo Croes y familia

Fabio Croes y familia

Silvio "Chibo" Croes y familia

Suegro(a): †Pieter Johannes Kelly

†Anna Maria Kelly-Croes

Sobrinan cu e ta stima manera yiu:

Rosy y Sharline

Swa y cuñanan:

†Tony Hernandes y Diana Hernandes-Ras

Keta Adonis-Hernandes y †Dudu Adonis

Annie Kelly

Irma Kock-Kelly y †Roman Kock

Elsa Dania-Kelly y †Mario Dania

Lucia Maduro-Kelly y Elio Maduro

Rufo Kelly

Mihor amiganan: Helen van Romondt, Clea Croes y Lucila Croes

Demas sobrino(a)nan, primo(a)nan, amigo(a)nan, ayudante y amigonan di cas di cuido Jaburibari, en especial Patricia, Clavia, Mirna, Kencha y demas conocirnan.

Demas familia: Croes, Kelly, Hernandes, Adonis, Kock, Dania, Maduro y Boekhoudt

Despensa nos si den nos tristesa nos por a lubida algun famia of conocer di nos defunto stima.

Ta invita pa e acto di entiero cu lo tuma lugar diahuebs 14 di December 2023 na Kerki Protestant na Piedra plat di 2or pa 4or di atardi y despues lo Sali bai pa santana Protestant na Piedra plat.

Despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

# Aurora

## Royal Pray

Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1  
Oranjestad, Aruba  
Telephone: (297) 588-6699  
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada. Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega. E ta hibami na awa trankil, pa mi bolbe haña forsa". Salmo: 23

Cu inmenso tristesa pero, conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento di nos ser stima:



### Wilfrido Serafino Gomes

Mihor conoci como Frido of Papa  
\*12 Oktober 1939 - †11 December 2023

Na nomber di su:

Esposa:  
Marlene "Frida" Gomes-Pourier

Yiunan:  
Wilfred "Juni" Gomes  
Marvin Gomes y Frank van Heuven  
†Jurgen Gomes

Manera Yiunan:  
Lativa Maduro y Diego Henriquez  
Francesca y Kelvin Silvania

Manera Nietenan:  
Kalum, Jaxtyn y Thiago

Ruman:  
Theresita 'Chita' Gomes-Velasquez  
Sobrina stima:  
Swinda Kock  
Iha:

Louella Maduro  
Swa y Cuñanan, sobrino y sobrinenan  
Amigo di cas: Jossy Tromp y yiunan

Demas familia:  
Gomes, Pourier, Van Heuven, Velasquez, Libiee, Alberto, Maduro, Van der Biezen, Henriquez, Silvania, Fingal, Quant, Boekhoudt, Figaroa, Vingal, Penso, Croes, Ras, Courtar, Kock, Nina Cruz, St. Jago, Janga, Barbara, Tromp, Sambo, Ras y demas famianan.

Ta invita pa acto di despedida cual lo tuma lugar na Aurora Funeral Home diabierna 15 di December 2023 di 9'or pa 11'or di mainta. Cremacion lo tuma lugar despues den seno familiar.

Disculpa nos si den nos tristesa nos por a lubida algun famia of conocer.

# Aurora

## Royal Pray

Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1  
Oranjestad, Aruba  
Telephone: (297) 588-6699  
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

“Señor ta mi wardador, mi’n tin falta di nada  
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.  
E ta hibami na awa trankil,  
Pa mi bolbe haña forsa”.  
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:



**Dominico C. Bernabela**  
\*04-08-1957 - †12-12-2023

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

# Aurora

## Royal Pray

Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1  
Oranjestad, Aruba  
Telephone: (297) 588-6699  
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

“Señor ta mi wardador, mi’n tin falta di nada  
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.  
E ta hibami na awa trankil,  
Pa mi bolbe haña forsa”.  
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:



**Herman Jozef Everon**  
\*07-04-1954 - †10-12-2023

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

## Nuebe soldad Israeli asesina den emboscada na Gaza City



(AP) — Militantenan Palestino a ehecuta un di e atakenan singular mas mortal contra soldadnan Israeli desde comienzo di invasion di Gaza, matando al menos nuebe persona den un emboscada urbano, segun ehercito a bisa diaranson, den un señal cu e militantenan di Hamas ainda ta fuerte despues di mas di dos luna di bombardeonan devastador.

E emboscada den un bario denso a yega despues cu ehercito Israeli a duna declaracionnan ripidamente cu a kibra e structura di comando di Hamas den nort di Gaza, ropndona e resto di e luchadornan, mata miles di militante y detene centenares mas.

E bataya tenaz ta subraya con leu Israel ta parce di ta di su meta pa destrui Hamas – hasta despues cu ehercito Israeli a lansa un di e atakenan mas devastador di siglo 21. Gaza City y e barionan rond di esaki a keda den ruina. Trupanan Israeli ainda ta pega den combate pisa cu militante Palestino den y rond di Gaza City, mas cu seis siman despues di invadi nort di Gaza despues di e atake brutal di e militantenan dia 7 di october.

E emboscada a tuma lugar diamars na Shijaiyah, unda trupanan Israeli listrando un cluster di edificio a perde comunicacion cu cuatro soldad kende a cay bao tiramento, segun ehercito. Ora otro soldadnan a lansa un operacion di rescate, a embosca nan cu tiramento y explosivo.

Entre e fayecidonan tabata Col. Itzhak Ben Basat, 44, e oficial mas senior asesina den e operacion, y Lt. Col. Tomer Grinberg, comandante di batayon.

Prome minister Israeli, Benjamin Netanyahu a bisa cu tabata “un dia hopi dificil” pero a rechasa yamadonan internacional pa alto al fuego. “Nos ta continuando te final, no tin duda. Mi ta bisa esaki mirando e gran dolor y e presion internacional. Nada ta bay stop nos, nos ta bay continua te na final, te victoria, nada mas,” el a bisa den un combersacion cu comandantenan militar.

# Aurora

## Royal Pray

Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1  
Oranjestad, Aruba  
Telephone: (297) 588-6699  
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

“Señor ta mi wardador, mi’n tin falta di nada  
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.  
E ta hibami na awa trankil,  
Pa mi bolbe haña forsa”.  
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:



**Frans Antonio Croes**  
\*10-05-1918 - †11-12-2023

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

# Aurora

## Royal Pray

Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1  
Oranjestad, Aruba  
Telephone: (297) 588-6699  
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

“Señor ta mi wardador, mi’n tin falta di nada  
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.  
E ta hibami na awa trankil,  
Pa mi bolbe haña forsa”.  
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:



**Gloria Martinez Duran**  
“Mama Gloria”  
\*06-01-1970 - †11-12-2023

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

## Gobierno di Alemania ta yega na acuerdo pa resolve su crisis di presupuesto y mantene sosten pa Ucrania

(AP) - Alemania su coalicion den gobierno a yega un acuerdo diaran son pa resolve un crisis di presupuesto causa pa un decision di corte luna pasa, quedando di acuerdo cu lo corta algun subsidio y gastonan mientras a enfatiza cu Berlin lo mante su plan di aumenta e sosten pa Ucrania.

Canciller Olaf Scholz su coalicion di 3 partido a dura simannan ta dialoga tocante con lo trata cu e anulacion pa Alemania cu corte mas halto y su decision di reutilisa 60 biyon euro cu originalmente tabata stipula pa alivia e golpi di e pandemia di COVID-19 y usa esaki pa yuda combati cambio di clima y modernisa e pais. E maniobra aki a enkontra obstaculo den Alemania su limite impone pa su mes di aumenta debe.

E resultado inmediato ta un



buraco di 17 biyon euro den proximo año su presupuesto. Yena esaki den pura tabata un tarea dificil pa e coalicion kende su miembranan tin diferente prioridadnan. E governo di 2 año a bira conoci pa discussionnan interno y a mira su resultado den encuestanan disminui. "Gobierno ta cumpliendo cu su metan," Scholz a bisa diaranson despues cu Vice Canciller

Robert Habeck y Minister di Finanzas Christian Lindner. "Nos ta pushando bay dilanti vigorosamente e renobacion di nos pais na ta mas neutral cu e clima, nos ta fortaleciendo nos cohesion social y lo para di cerca banda di Ucrania den su defensa contra Rusia.

Pero tambe ta cla cu nos mester logra haci esaki cu sig-



nificantemente menos placa pa por logra e metanan aki," Scholz a expresa. El a agrega cu "recortenan y spaarmento claramente nos no ta haci esaki contento pero nan ta necesario."

Esaki lo ser logra pa medio di reduci e subsidionan cu ta daña clima y reduci un poco e gasto di algun ministerio, incluyendo ministerionan di

transport, ambiente y labor segun e oficialnan. Gastonan cu e "climate and tranformation fund," cual a ser directamente afecta pa e decision di corte lo keda reduci cu 12 biyon euro proximo año y 45 biyon euro en general te cu 2027. Scholz a bisa cu e fondo toch lo tin un "volumen halto en general" di 160 biyon euro.

## Gran cantidad di mucha muhe Rohingya ta forsa pa drenta matrimonio

(AP) - Den un camber na Malaysia cu a bira un pri-zon, un mucha muhe di 14 año ta kita su lagrima mientras e ta sinta riba vloer. Ta aki, segun e ta conta, unda su casa di 35 año ta viola e mucha aki casi tur anochi.

Aña pasa, e mucha aki a sacrifica su mes pa salba su famia, bayendo un biae hororoso for di cas na Myanmar pa bay un pais cu nunca el a yega di mira, pa casa cu un homber cu nunca el a yega di conoce. E no tabata su decision. Sinembargo, su famia, segun e ta conta, tabata pober, tabatin hamber y miedo di Myanmar su ehercito, cual a ataka e minoria Musulman Rohingya den año 2017. Den desesperacion, un bisiña a haya un homber na Malaysia cu lo paga pa e mucha su biae, despues cu el a casa cune, y manda placa pa su famia pa cuminda. Esaki ta con e hoben, identifica conhumente cu otro victimanan pa su prome inicial pa evita represalia, a brasa su mayornan y dispidi. M. a subi e auto di un contrabandista yen di mucha.

Condicionnan den deterioro na Myanmar y den camponan di refugiado na Bangladesh ta causando cu gran cantidad di



muchia menor di edad Rohingya na Malaysia pa matrimonio aregla cu cu homber-nann Rohingya kendenan frecuentemente ta abusa di nan. The Associated Press a haya den entrevista cu 12 casa Rohingya cu a yega Malaysia desde año 2022, e mas hoben tabatin 13 añoa.

Tur e muchanan muhe entrevista pa AP a bisa cu nan casa controlador raras ta laga nan sali pafo. Varios a bisa cu nan a ser golpia y abusa sexualmente durante nan biae pa Malaysia y 5 a bisa cu nan ta ser abusa pa nan mesun casa. Mita di e mucha nan muhe ta na estado of tin yi, a pesar cu mayoria a bisa

cu nan no ta cla pa ta mama. "Esaki tabata e unico manera cu mi por a sali," segun F. di 16 año, ken den año 2017 a mira con soldadnan na Myanmar a kima su cas y asesina su tanta. "Mi no tabata cla pa casa pero mi no tabatin otro opcion."

E matrimonionan no desea aki ta e atrocidad mas recien cu e muchanan muhen Rohingya mester experiencia; Desde nan hubentud trauma pa atakenan violento unda forsana di seguridad sistematicamente ta abusa di nan ,na añanan di hamber den camponan di refugiado na Bangladesh. Apatia global pa cu e crisis Rohingya y politi-

endo cu cualquier regreso na cas un proposicion cu ta me-nasa bida. Bangladesh a ne-nga pa otorga ciudadania of derecho di traha na miyones di Rohingya cu ta bibando den su campamentonan. Y ningun otro pais ta ofreciendo oportunidadnan na un escala grandi.

E Rohingya cada biah ta huy mas y esnan cu ta huy hopi biah ta hende muhe. Durante e crisis di bota Andaman durante año 2015, den cual miles di refugiado Rohingya tabata pega na lama, un gran mayoria di e pasaheronan tabata hende homber. E año aki, mas di 60 porciento di e personanan Rohingya cu a sobrevivi e biae tabata hen-de muhe y muchanan, segun e agencia di refugiado di Na-cionnan Uni.

